



Tratores

ARION

470 460 450 440 430 420 410

CLAAS



O novo ARION 400.
Sinta a liberdade.

Cada dia traz novos desafios.
Alegre-se, porque conduz um trator que o apoia em tudo.
O novo ARION 400. Sinta a liberdade.



Ludovic Cousin, especialista de produto da CLAAS Tratores.

Caros apoiantes do ARION. Esta é a liberdade que entusiasma.

- Sistemas de condução assistida inteligentes facilitam o seu trabalho
- Gestão de dados inteligente facilita a sua documentação
- Conectividade eficiente melhora o seu trabalho
- Caixa de velocidades inteligente que muda as velocidades por si
- Cabina de elevado conforto torna a sua utilização mais produtiva



Assistente Digital. TELEMATICS, ISOBUS e GPS PILOT facilitam-lhe todos os trabalhos.
Página 48



Menor raio de viragem. Graças à tração às 4 rodas dependente do ângulo de direção, consegue manobrar com maior rapidez e eficiência.
Página 19



Maior capacidade de elevação. Com uma capacidade de elevação de 6,5 t na traseira, não deixe ficar nenhum dispositivo.
Página 22



Conforto descontraído. A cabina PANORAMIC e o conceito de conforto da CLAAS tornam o seu dia mais produtivo.
Página 28



Forte sistema hidráulico. Graças à sua potência de 150 l/min trabalha mais rapidamente e de forma mais económica mesmo com grandes consumos hidráulicos.
Página 20



Menor relação peso-potência. 155 CV e uma relação peso-potência de apenas 34 kg/CV tornam o ARION muito multifacetado.
Página 8

O ARION 400. Sinta a liberdade.	2
CLAAS POWER SYSTEMS	6
Motor	8
Caixa de velocidades	10
Estrutura	16
Sistema hidráulico	20
Elevador traseiro, tomada de força	22
Elevador dianteiro	24
Carregador frontal	26
Cabina e conforto	28
Variantes da cabina	30
Aplicações comunitárias	32
Equipamentos	36
Comando multifunções e Multipad	38
Consola de comando da direita	40
CIS e ecrã a cores CIS	42
Conforto	44
Sistemas de condução assistida e gestão de dados	48
CSM, direção dinâmica	50
GPS PILOT CEMIS 1200	52
GPS PILOT CEMIS 1200, funções ISOBUS	54
Gestão de dados	56
Manutenção	58
CLAAS Service & Parts	60
Argumentos	62
Dados técnicos	63



Sinta a liberdade.
arion400.claas.com

A nossa motivação é uma conjugação dos melhores componentes.

A sua máquina CLAAS é muito mais do que a soma das partes individuais. A sua elevada potência deriva, em primeiro lugar, da articulação entre todas as peças e sua interligação.

Com o nome CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) combinámos os melhores componentes para um sistema motor inteligente. Potência total do motor sempre que precisar. Sistemas motores adequados às aplicações da sua máquina. Tecnologia economizadora de combustível, que rapidamente compensa o investimento.



Caros apoiantes do ARION.

Chamo-me Guillaume Charlès, trabalho na equipa central de projeto do novo ARION 400. Oriento o desenvolvimento do novo ARION desde o início. A caixa de velocidades inteligente surpreende-me especialmente. Consoante a velocidade e a carga, seleciona a marcha adequada – seja com condução manual ou automática.



CPS | CLAAS
POWER
SYSTEMS

CLAAS POWER MANAGEMENT.

Arranque com a fase seguinte.

Núcleo mais potente.

Sob o capot de todos os modelos da FPT Fiat-Powertrain-Technologies, trabalham 4,5 l de cilindrada e a tecnologia mais moderna.

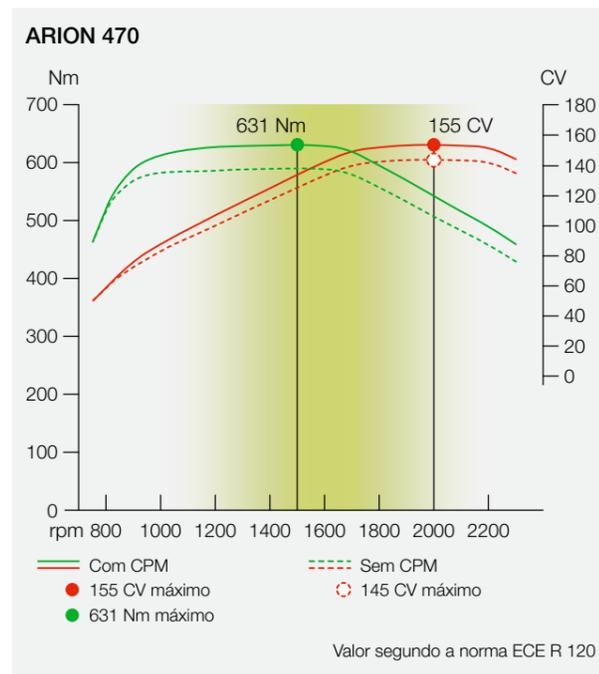
- tecnologia de 4 válvulas por cilindro
- Injeção de alta pressão Common-Rail de 1.600 bar
- Turbocarregador (ARION 420 / 410)
- Turbocarregador com Wastegate (ARION 470-430)
- Intercooler
- Cumpre a norma sobre emissão de gases de escape Stage V graças ao catalisador SCR-Katalysator on Filters (SCRoF) e catalisadores DOC

Rendimento constante.

Disfrute de um torque de mais 8%. Graças à linha característica do motor, específica da CLAAS, pode trabalhar a um amplo nível de rotações ao torque máximo. Deste modo, o ARION proporciona-lhe sempre um rendimento constante e desenvolve a sua força precisamente quando é necessário. Durante utilizações com um menor número de rotações e torque máximo com tomada de força ECO, economiza combustível; quando precisar de maior número de rotações, tire partido das grandes reservas.

Número de rotações do motor preciso.

Além do acelerador manual clássico na consola à direita, estão disponíveis até duas memórias de rotações do motor. Estas permitem ao condutor retomar, facultativamente, dois níveis de rotações do motor definidos por si próprio apenas carregando num botão. Carregando, novamente, no botão ou uma vez no acelerador desativa a memória de rotações do motor. Prático e preciso na cabeceira.



Baixa relação peso-potência graças ao CPM.

A potência e a leveza tornam o ARION muito multifacetado. Nos modelos 470-440, o controlo eletrónico inteligente CPM (CLAAS POWER MANAGEMENT) acrescenta, se necessário, mais 10 CV de potência, p. ex. durante trabalhos que exigem tomada de força ou transporte. Assim, a potência máxima aumenta para 155 CV. Conjuntamente com o peso em vazio de apenas 5,3 t (ARION 470), o trator alcança uma relação peso-potência de apenas 34 kg/CV.

ARION	Torque máximo em Nm ¹	Potência máxima em CV ¹	Potência máxima com CPM em CV ¹
470	631	145	155
460	615	135	145
450	573	125	135
440	539	115	125
430	505	115	-
420	434	100	-
410	405	90	-

¹ ECE R 120



Gases de escape mais limpos graças ao Stage V.

Com o ARION 400 Stage V todos os componentes de tratamento dos gases de escape foram montados de forma a manter o espaço do motor facilmente acessível e os pontos de manutenção desimpedidos. O catalisador de oxidação diesel (DOC) encontra-se sob o capot, imediatamente atrás do turbocompressor, dado que necessita de elevadas temperaturas dos gases de escape para conseguir trabalhar de forma eficiente. O catalisador reductor seletivo SCR em filtros (SCRoF) está integrado no sistema de gases de escape e localizado no lado direito da máquina.



QUADRISHIFT e HEXASHIFT.

O pedal da embraiagem já foi ontem.

- 1 Marcha superlenta
- 2 Quatro grupos com controlo hidráulico
- 3 Inversor REVERSHIFT
- 4 Módulo QUADRISHIFT com quatro velocidades ou módulo HEXASHIFT com seis velocidades



CPS | CLAAS
POWER
SYSTEMS

A caixa de velocidades. Tecnologia para exigentes.

Com as caixas de velocidades QUADRISHIFT ou HEXASHIFT pode conduzir sem interrupção do combustível quando muda de velocidade e pode adaptar, na perfeição, a velocidade da marcha às condições de utilização. Em estrada ou na quinta, pode selecionar confortavelmente um dos quatro grupos hidráulicos sem carregar na embraiagem. Através da sobreposição das velocidades, é possível aplicar a totalidade do potencial de desempenho do motor. A sobreposição permite ainda uma troca suave de grupo em estrada.

Os grupos e velocidades podem ser ativados através da patilha no comando multifunções ou manualmente através do botão na consola da direita – deste modo, a ativação dos grupos não precisa de embraiagem e de alavanca das mudanças.

Opcionalmente, o sistema automático de ativação QUADRACTIV ou HEXACTIV pode, igualmente, prescindir do controlo da caixa de velocidades e aliviar o trabalho com eficiência. O ARION 400 está, assim, claramente avançado em termos de operacionalidade, grau de ação e versatilidade.

Funções automáticas para maior conforto.

SMART STOP:

Imobilize o trator sem tocar na embraiagem.

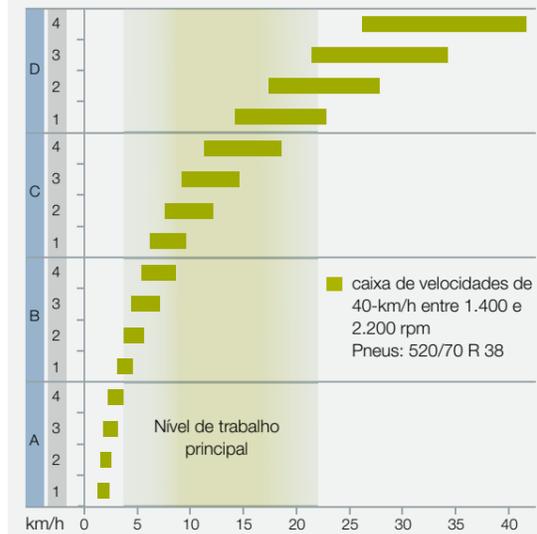
Tempomat:

Pode especificar e chamar duas velocidades finais.

Mudanças automáticas:

Seja qual for o modo que escolher, a caixa de velocidades ativa-se.

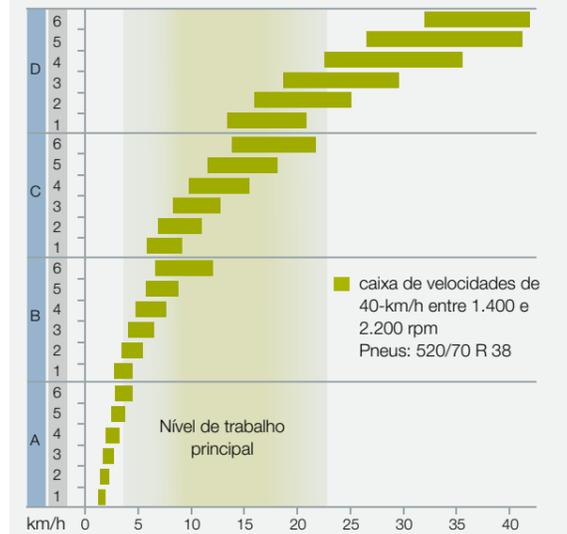
QUADRISHIFT: 16 velocidades com um só toque num botão



QUADRISHIFT

- 16 velocidades em frente e marcha-atrás, sem necessidade de carregar no pedal da embraiagem
- Quatro velocidades e quatro grupos hidráulicos ligados
- Mudança de marcha totalmente automática com as mudanças automáticas QUADRACTIV

HEXASHIFT: 24 velocidades apenas com um só toque num botão



HEXASHIFT¹

- 24 velocidades em frente e marcha-atrás, sem necessidade de carregar no pedal da embraiagem
- Seis velocidades e quatro grupos hidráulicos ligados
- Mudança de marcha totalmente automática com as mudanças automáticas HEXACTIV
- Velocidade final máx. com número de rotações do motor reduzido (1.840 rpm)

Vantagens para si.

- Controlo da caixa de velocidades sem alavanca das mudanças nem pedal da embraiagem
- Elevado conforto operacional com o comando multifunções
- Gestão motor/caixa de velocidades CLAAS para mudança suave de marcha com sistemas de mudanças de grupos e de velocidades
- Inversor REVERSHIFT para mudança de sentido sem dificuldades

- Adaptação automática das velocidades durante a mudança de velocidades de grupo
- Opções de ajuste confortáveis para a gestão da caixa de velocidades com o CIS (CLAAS INFORMATION SYSTEM)
- Bom grau de ação em campo e em estrada, com baixo consumo de combustível
- Opções de marcha superlenta até 150 m/h

¹ Apenas disponível no ARION 470, 460, 450, 440, 430.

QUADRISHIFT e HEXASHIFT. Conduzir continuamente.



Regulação automática da caixa de velocidades.

Para não ter de engrenar cada marcha (como acontece com uma caixa de velocidades com marcha sob carga convencional), a caixa de velocidades com mudança de grupo seleciona, automaticamente, a marcha adequada conforme a velocidade e a carga – quer esteja em modo manual ou automático.

A marcha real encontra-se, constantemente, indicada no painel de instrumentos. Com CIS+ e CIS, encontra-se também no pilar A.

Se a embraiagem for acionada no grupo D, a caixa de velocidades adapta, automaticamente, a velocidade powershift com o novo engate – o que pode ser muito útil, p. ex., nas aproximações a cruzamentos.

SMART STOP.

Graças à função SMART STOP, os tratores ARION 400 podem ser travados carregando no travão sem ter de carregar na embraiagem. Deste modo, tem menos esforço especialmente em caso de aplicações com paragens e arranques frequentes, como p. ex., durante a prensagem de fardos redondos ou trabalhos com o carregador frontal. O SMART STOP é simplesmente ativado, uma só vez, no CIS.

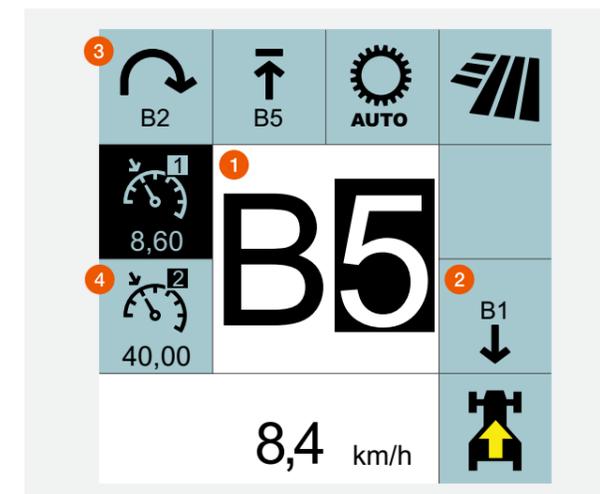
A marcha real encontra-se, constantemente, indicada no painel de instrumentos. Com CIS+ e CIS, encontra-se também no pilar A.



Mais opções com CIS (CLAAS INFORMATION SYSTEM).

Seleção de marcha inteligente.

Com a ativação do inversor, é possível trocar também automaticamente de marcha, quando na marcha em frente (1) necessita de uma velocidade diferente do que na marcha-a-trás (2) (como, p. ex., durante trabalhos com o carregador frontal). Do mesmo modo, é possível iniciar na cabeceira, apenas tocando num botão, uma marcha já anteriormente definida (3) (marcha de cabeceira). Todas as informações operacionais são indicadas com o sistema de informação de bordo CIS no ecrã adicional no pilar A, caso incluído.



Tempomat e comutação automática.

A marcha de arranque definida automaticamente com o arranque do motor pode ser, facultativamente, selecionada entre A1 e D1. Para a utilização com mudanças automáticas ativadas pode, igualmente, selecionar-se uma marcha de arranque separada. As mudanças automáticas HEXACTIV podem ainda vir equipadas com uma função Tempomat (4). Em vez de um número de rotações do motor fixo, é predefinido uma velocidade final com um botão, e esta mantém o trator constante através da adaptação do número de rotações do motor e da seleção da marcha.



Progressão REVERSHIFT.

Consoante a utilização e o esforço, o trator pode reagir de forma diferente com uma mudança de sentido. Independentemente de a mudança de sentido ser suave na cabeceira ou abrupta no silo: com CIS tudo é possível. A agressividade do inversor REVERSHIFT pode ser ajustada em nove níveis (- 4 a + 4) e permite, assim, o melhor conforto de deslocação em todas as situações.



Mudanças automáticas.

Porque tem coisas mais importantes para fazer, deixe o QUADRACTIV ou o HEXACTIV trabalhar automaticamente. As mudanças automáticas podem ser instaladas com numerosas funções bem concebidas, consoante o desejo e utilização do condutor quando o seu ARION 400 está equipado com CIS.

Existem três modos de mudanças automáticas à escolha no CIS:

- 1 Totalmente automáticas: as mudanças automáticas são ativadas a diferentes níveis de rotações do motor, consoante o esforço do motor, velocidade da deslocação e desejos do condutor relativamente ao pedal do acelerador
- 2 Modo tomada de força: as mudanças automáticas são ativadas de forma a manter o número de rotações do motor o mais constante possível em relação ao número da tomada de força
- 3 Modo manual: as mudanças automáticas são ativadas após um número de rotações do motor mais rápido, que pode ser programado no CIS pelo condutor



Ativação manual

Estratégias de condução



Ativação manual em modo campo



Engate manual em modo de transporte

Modo



Ativação da caixa de velocidades

- Ligação em grupo (A-D) carregando na patilha de comando
- Engate de velocidades (1-6) tocando na patilha de comando



- Engate de todas as marchas (A1-D6) tocando na patilha de comando

Mudanças automáticas QUADRACTIV ou HEXACTIV

Estratégias de condução



Engate automático em modo campo



Engate automático em modo de transporte

Modo



Ativação da caixa de velocidades

- Ligação em grupo (A-D) carregando na patilha de comando
- Engate de velocidades (1-6) automático



- Engate de todas as marchas (A1-D6) automático

Conceito de trator CLAAS. Não há nada que o pare.

O conceito de trator da CLAAS.

O ARION 400 leva a tecnologia das classes de potência superiores até para as pequenas explorações. O conceito de tratores CLAAS oferece vantagens decisivas que lhe asseguram uma clara vantagem. A combinação de uma longa distância entre os eixos com uma distribuição perfeita do peso de 50% na dianteira / 50% na traseira, com um comprimento total compacto, conjuga uma elevada versatilidade com uma excelente eficiência.

Distância entre os eixos longa e distribuição ideal do peso:

- Elevado conforto de condução
- Posição em estrada boa e segura
- Maior capacidade de tração e eficiência, graças a uma reduzida necessidade de lastro
- Grande capacidade de elevação graças a uma melhor estabilidade
- Otimização do consumo de combustível
- Não danifica o solo e apresenta dinamismo em estrada, graças a uma reduzida necessidade de lastro

Comprimento total curto:

- Boa manobrabilidade
- Menor comprimento rebocado em estrada
- Boa visibilidade
- Boa condução das alfaias dianteiras

Sobre uma boa base.

O ARION 400 pode ser equipado com pneus traseiros de 38" até 1,75 m de diâmetro. Seja com pneus otimizados para estrada, com perfil industrial ou pneus de campo que não danificam o solo até 600 mm de largura: as numerosas opções tornam o ARION 400 adequado para tudo.

Seguro na estrada.

Um baixo peso em vazio desde 4,7 t e um elevado peso total admissível de 8,5 t a 9 t são controlados com a máxima segurança e estabilidade pelos travões. Além disso, a tração às quatro rodas automática contribui para a travagem, assim como os travões de serviço de alta pressão com suporte hidráulico. Durante a travagem, a suspensão do eixo dianteiro ajusta-se, automaticamente, à alteração da carga, mantendo o trator estável e seguro mesmo com manobras de travagem intensas.



Conceito de trator CLAAS. manobrável vai mais longe.



Tamanho elegante para raios de rotação pequenos.

Com base na experiência reunida com os tratores convencionais até 400 CV, a CLAAS desenvolveu uma solução perfeitamente à sua medida.

Com o ARION 400, dispõe de uma máquina extremamente robusta e flexível, que torna o seu trabalho o mais agradável possível. A estrutura maciça em ferro fundido, com cárter do motor integrado absorve a força do elevador dianteiro, carregador frontal e chassis dianteiro. As consolas do carregador frontal estão diretamente aparafusadas à estrutura do motor e à caixa de velocidades. Pode, deste modo, instalar, com facilidade, o carregador frontal ou o elevador dianteiro.

A forma especial do chassis dianteiro permite um espaço amplo para o radiador diretamente sobre o eixo dianteiro. À frente e atrás, tem uma forma muito fina, como uma cintura de vespa. Este pormenor, conjuntamente com a estrutura compacta do ARION 400, garante um grande ângulo de viragem e pequenos raios de rotação.



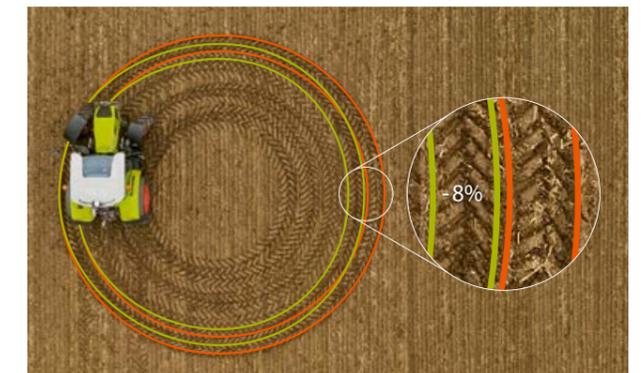
Na prática, significa:

- elevada estabilidade, mesmo com utilização de alfaías dianteiras pesadas e carregadores frontais
- maior ângulo de viragem do eixo dianteiro mesmo com pneus grandes para uma máxima facilidade de manobra
- raio de rotação desde apenas 4,25 m (420 / 410) ou 4,5 m (440 / 430) e 4,9 m (470 / 450)
- acesso fácil a todo o espaço do motor e a todos os pontos de manutenção

Sistema automático de tração às quatro rodas dependente do ângulo de direção.

Juntamente com o sistema automático de tração às quatro rodas dependente da velocidade, o ARION 400 oferece ainda um sistema automático dependente do ângulo de direção. Pode decidir, ao seu critério, se e quando quer ligar este modo.

Durante o trabalho em campo em condições de solo seco, o sistema automático de tração às quatro rodas dependente do ângulo de direção reduz, por exemplo, o raio de rotação em até 8%. Deste modo, pode deslocar-se de forma mais eficiente na cabeceira, reduzindo o desgaste dos pneus. Além do mais, não danifica o pasto e o stock durante a colheita de ervas ou trabalhos de tratamento.



- Com o sistema automático de tração às quatro rodas dependente do ângulo de direção consegue um raio de rotação até 8% menor
- Sem sistema automático de tração às quatro rodas dependente do ângulo de direção



Até 150 l/min de potência hidráulica.
 Expanda os seus limites.



Bem medido.

Como base, está disponível um circuito hidráulico aberto com 60 l/min. O circuito hidráulico aberto opcional com 100 l/min, alimenta o elevador traseiro através de uma primeira bomba, assim como os dispositivos hidráulicos através de uma segunda bomba. Deste modo, o ARION 400 pode executar, em simultâneo, estas duas funções. Além disso, no caso de uma utilização intensiva do carregador frontal ou aplicações do sistema hidráulico especiais, toda a força motora pode ser transferida para os comandos.



No caso de alfaias com unidades de comando próprias, existe na traseira a conexão Power-Beyond para o circuito Load-Sensing. Esta controla o consumo de óleo da própria alfaia, sem circulação permanente de óleo.

Trabalhar com 110 l/min ou com 150 l/min.

Os equipamentos CIS e CIS+ podem enriquecer o ARION com sistemas Load-Sensing que lhe proporcionam uma potência hidráulica de 110 l/min ou 150 l/min. As bombas hidráulicas variáveis aplicam apenas a quantidade de óleo efetivamente necessária. Evita-se uma alimentação excessiva de óleo. O circuito de 150 l/min cumpre as maiores exigências e alimenta, com segurança e potência, também os elementos que consomem muita energia hidráulica, como as semeadoras pneumáticas. Se não precisa de uma potência máxima, pode conduzir o ARION 400 com um número de rotações do motor baixo e poupar valioso combustível.

Tire partido das conexões Power-Beyond.

- O óleo hidráulico é aplicado na alfaia consoante as necessidades
- Conduitas de secção grandes, ligações planas e herméticas e retorno livre sem pressão reduzem as perdas de potência



Configuração individual do sistema hidráulico.

Além disso, estão ainda disponíveis até três comandos mecânicos ou cinco comandos eletrónicos. No ARION 400, entre numerosas variantes de equipamento, pode também escolher o sistema hidráulico e configurar o trator individualmente, à medida das necessidades da sua exploração: como uma máquina multifacetada com carregador frontal ou como especialista em campo. Seja um confortável equipamento de ponta ou um conjunto básico eficiente: o ARION 400 serve sempre.

Engate simples e limpo.

Os comandos na traseira do ARION (até quatro) são fáceis de engatar. A identificação do lado de entrada e de saída com código de cores facilita a montagem sem erros das ferramentas.



Funcionamento confortável e preciso.

O ELECTROPILOT encontra-se integrado no comando multifunções e facilita, em particular, a utilização do comando multifunções, a viragem no carregador frontal ou a prensagem de fardos redondos. Execute todos os trabalhos sem largar o comando multifunções. O manípulo encontra-se no apoio do braço, a uma distância confortável. Sem se cansar, utilize o dispositivo com precisão e aumente a velocidade de trabalho – p. ex., com uma segadora frontal ou traseira ou em combinação com uma semeadora.

Utilize até cinco comandos eletrónicos confortavelmente:

- Débito máximo em ambos os sentidos
- Cronometragem
- Resposta em 3 níveis do ELECTROPILOT

Equipamento	Standard	CIS	CIS+
Circuito hidráulico 60 l/min aberto	●	●	-
Circuito hidráulico 100 l/min aberto	□	□	-
Circuito Load-Sensing 110 l/min	-	□	●
Circuito Load-Sensing 150 l/min	-	□	□
Até três comandos mecânicos na traseira	□	□	-
Até quatro unidades de controlo eletrónico na traseira	-	-	□
Comando do carregador frontal FLEXPLOT (funcionamento através do comando multifunções no apoio do braço)	□	□	-
Dois comandos eletrónicos ao centro, p. ex. para o carregador frontal, o elevador dianteiro e o comando adicional na traseira ou dupla utilização com válvula de comutação (controlo através do comando multifunções no apoio do braço)	-	□	□

● Série □ Disponível - Indisponível

Elevador traseiro e tomada de força. Não deixam ficar nenhuma alfaia parada.



Equipamento forte.

O elevador traseiro eletrônico permite uma capacidade de elevação máxima de 4,5, 5,75 ou 6,25 t, não deixando assim nenhuma alfaia parada. Os elementos de comando do elevador traseiro, um comando eletrônico e a tomada de força encontram-se confortavelmente instalados nos dois guarda-lamas. Além disso, na traseira, encontra-se um suporte prático para as esferas do braço inferior.

O equipamento do elevador traseiro cobre todas as necessidades:

- Estabilizadores da barra inferior manuais ou automáticos
- Suporte da barra superior robusto e simples
- Suporte prático para esferas na traseira
- Em ambos os guarda-lamas dos elementos de comando do elevador traseiro e tomada de força



É possível operar o elevador traseiro, os comandos eletrônicos e a tomada de força em ambos os guarda-lamas. No guarda-lamas esquerdo encontra-se um suporte para quatro esferas do braço inferior.

Tripla comodidade: o funcionamento.

O elevador traseiro eletrônico permite três modos de funcionamento:

- 1 No comando multifunções ergonômico podem ser ativadas as funções de elevação rápida, alimentação rápida e posição de trabalho do elevador.
- 2 No ambiente de trabalho da consola lateral direita podem ser ativadas as funções de elevação rápida, alimentação rápida e posição de trabalho do elevador, assim como ativação do botão de paragem. Além disso, está também localizado o cursor contínuo da profundidade do elevador traseiro, do acelerador manual, assim como outros elementos de comando. Esta disposição é, sobretudo, prática para trabalhos na cabeceira.
- 3 Bem à mão no pilar B direito encontra-se o elevador para engate de alfaia, uma vez que o condutor tem sempre de rodar para o engate.



O elevador traseiro pode ser utilizado através da consola lateral, como também do comando multifunções.



Sempre com o número correto de rotações.

Para o ARION 400, existem sempre quatro versões diferentes da tomada de força:

- 540 / 540 ECO rpm
- 540 / 1.000 rpm
- 540 / 540 ECO / 1.000 rpm
- 540 / 540 ECO / 1.000 rpm e tomada de força proporcional ao avanço

A predefinição da velocidade da tomada de força é realizada, simplesmente, através de um botão no pilar B. A tomada de força é ligada com um interruptor diretamente na consola lateral direita. A tomada de força automática pode ser continuamente ajustada de acordo com a altura do engate traseiro: basta mover o engate traseiro para a posição pretendida e premir o botão da tomada de força automática durante um longo período de tempo – a posição de mudança pretendida fica memorizada.

A montagem de ferramentas é muito confortável, dado que a tomada de força pode rodar livremente.

Desde o início.

Com a tomada de força de 1.000 rpm, o ARION 400 transmite toda a sua potência desde o início e mesmo a velocidades de deslocação baixas. Em modo de tomada de força ECO, o motor funciona a um número de rotações menor, consumindo menos. Em aplicações ligeiras, através do reduzido número de rotações do motor é possível descer tanto o nível de ruído como o consumo de combustível: 540 rpm ECO com 1.530 rotações do motor por minuto.



Ativação da tomada de força automática na consola lateral direita.

Elevador dianteiro.
Não precisa de aperfeiçoamentos.



Versatilidade em todas as aplicações com o elevador dianteiro potente.



Com comandos eletrônicos, é possível operar externamente o elevador dianteiro e os comandos adicionais.

Elevador dianteiro integrado.

Para um trabalho seguro e eficiente é necessária uma ligação potente entre o trator e a alfaia. O elevador do ARION 400 constitui uma boa base para este objetivo.

O elevador dianteiro compacto e totalmente integrado dispõe de uma poderosa capacidade de elevação de, no máximo, 3,3 t. Pode também ser operado externamente (requer equipamento CIS ou CIS+ com comandos eletrônicos). Opcionalmente estão disponíveis encaixes adicionais para um comando no elevador dianteiro.

Elevador dianteiro integrado e tomada de força frontal.

- Três posições da barra inferior dianteira: rebatida para cima, posição de trabalho fixa e posição oscilante no orifício longitudinal
- Cilindros de elevação de dupla ação de série
- Curto intervalo entre o eixo dianteiro e os pontos de elevação para uma melhor condução dos equipamentos dianteiros
- Tomada de força 1.000 rpm
- Operação externa do elevador dianteiro e um comando eletrônico (requer equipamento CIS ou CIS+ com comandos eletrônicos)
- Tomada de 7 polos disponível

Carregador frontal CLAAS. Nenhum melhor que o ARION.



Sem compromissos. Nem sequer nos trabalhos com o carregador frontal.

A integração perfeita das consolas de instalação em todo o conceito do trator foi de grande significado no desenvolvimento do ARION 400. A instalação das consolas bem atrás permite estabilidade durante trabalhos difíceis. A ligação estável ao novo quadro do motor não se revelou desvantajosa em termos da facilidade de condução e de manutenção.

Duas variantes operacionais.

O carregador frontal CLAAS do seu ARION 400 funciona através do comando multifunções integrado no apoio do braço. Consoante o equipamento, pode assim seleccionar entre o FLEXPLOT (operação com válvula com pré-controlo hidráulico) ou o ELECTROPILOT (operação eletrónica da válvula). Ambos os sistemas proporcionam o máximo conforto operacional, uma vez que os controlos são acessíveis e equilibrados.

Tudo com uma só mão.

Com o comando multifunções exclusivo, a operação do carregador frontal é combinada com a operação da caixa de velocidades, do motor e do elevador traseiro. Deste modo, a mão direita pode manter-se confortavelmente no comando multifunções – permitindo um carregamento mais rápido. Evidentemente, encontram-se também a terceira e quarta funções do carregador frontal integradas no comando multifunções. A mão esquerda conduz e controla a alavanca REVERSHIFT para mudar de sentido. Para limitar gradualmente as velocidades máximas de elevação e de descida, pode regular com o ELECTROPILOT os débitos e o ecrã dos comandos eletrónicos para o carregador frontal através do ecrã CIS.

Atravessar com teto baixo.

Com a cabina de teto baixo é possível entrar em espaços até 2,50 m de altura. Graças ao teto de abrir, o condutor tem uma excelente visibilidade.



Cabina PANORAMIC com vidro dianteiro até ao teto de abrir: altura máxima a partir de 2,66 m.



Cabina de teto alto com teto de abrir: altura desde 2,66 m.



Cabina de teto baixo com teto de abrir: altura desde 2,50 m.



Fortes aspetos positivos.

- As consolas do carregador frontal e o controlo podem ser integrados de fábrica
- Todas as cabinas cumprem as diretivas FOPS (Falling Object Protective Structure)
- Tem duas confortáveis variantes operacionais no comando multifunções à escolha: ELECTROPILOT ou FLEXPLOT
- Controlo paralelo hidráulico PCH com carregadores frontais FL ou controlo paralelo mecânico com modelos FL C e FL E
- Recuo automático da pá coloca o equipamento dianteiro, automaticamente, de volta à posição inicial com um simples botão
- Controlo síncrono do balde-garra permite a operação da inclinação do equipamento e uma terceira função com um só movimento, p. ex. durante o avanço de um balde de forquilha
- Sistema FITLOCK para uma montagem/desmontagem rápida e confortável

- Acoplamento rápido MACH para ligações elétricas e hidráulicas
- FASTLOCK para bloqueio hidráulico da ferramenta
- SPEEDLINK para bloqueio automático e ligação de todas as conexões hidráulicas e elétricas da alfaia
- Amortecedor oscilante SHOCK ELIMINATOR
- Grande seleção de ferramentas
- E claro: toda a assistência CLAAS

ARION	FL	FL C	FL E
470	120, 100, 80	120, 100, 80	100
460-460 M	120, 100, 80	120, 100, 80	100
450-450 M	120, 100, 80	120, 100, 80	100
440	120, 100, 80	120, 100, 80	100
430	120, 100, 80	120, 100, 80	100
420 M	120, 100, 80	120, 100, 80	100
420	100, 80	100, 80	100
410	100, 80	100, 80	100

A escolha é sua.

A liberdade define-se de diferentes formas. Para uns, é visibilidade para todos os lados, para outros é a liberdade de movimentos com elementos operacionais dispostos de forma inteligente. Outros ainda, preferem ter a cabeça livre: se além da sensação de espaço exclusiva se adicionar apoio digital, a racionalidade, a descontração do condutor e a rentabilidade aumentam.

A cabina com boa suspensão do ARION dá resposta a estas exigências com três equipamentos e quatro variantes – entre estas, a cabina PANORAMIC. Facilita o seu trabalho para que se possa concentrar, exclusivamente, na sua aplicação produtiva. E talvez a melhor forma de liberdade: antecipar o final do dia.



Caros apoiantes do ARION.

Chamo-me Tom Seyer e sou diretor de produto da CLAAS. Entre nós, o ARION 400 já ganhou muitos adeptos, o que não me surpreende. Nenhum outro trator no mercado tem um comando multifunções e um Multipad assim.

As cabinas ARION.

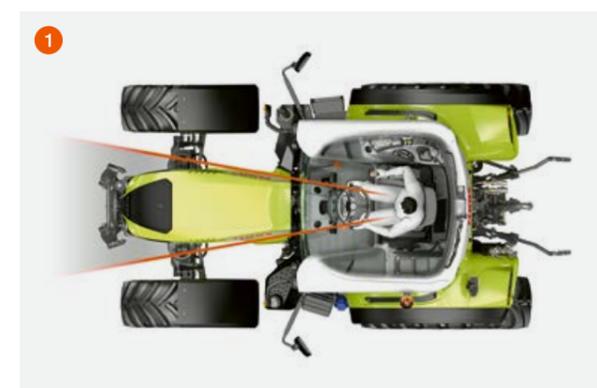
Descontração aumenta a produção.



Seis pilares. Visibilidade de 360°.

Os condutores de tratores têm, frequentemente, dias longos. Para preservar a sua saúde, necessitam de um local de trabalho adequado. Este deve também adaptar-se, de forma flexível, à vasta variedade de aplicações do trator. A cabina de 6 pilares permite um trabalho confortável e satisfaz até o condutor mais exigente – com visibilidade perfeita, máxima proteção e o máximo conforto:

- Vidro dianteiro integral
- Seis pilares finos para uma visibilidade de 360°
- Portas com grande ângulo de abertura que, graças à estrutura com 6 postes, pouco se destacam do contorno do trator mesmo quando abertas
- Entrada confortável pelos dois lados do trator
- Todas as variantes da cabina cumpre a norma FOPS (Falling Object Protective Structure) para proteção contra a queda de objetos
- Um design espaçoso da cabina oferece mais espaço
- Coluna de direção facilmente regulável com o pé
- Compartimento de bebidas refrigerado sob o banco do passageiro
- Teto de abrir em vidro para a cabina de teto alto e baixo



Quatro variantes da cabina.

No total, o ARION 400 oferece-lhe quatro variantes diferentes de cabina. Escolha a solução adequada às suas necessidades:

- Cabina PANORAMIC com vidro dianteiro até ao teto de abrir para máxima visibilidade e com uma altura total mínima de 2,66 m
- Cabina de teto elevado com teto de abrir ou teto de abrir em vidro e uma altura total mínima de 2,66 m
- Cabina de teto baixo com teto de abrir em vidro e uma altura total mínima de 2,50 m
- Cabina de 5 pilares¹ com teto de abrir ou teto de abrir em vidro, vidros laterais a toda a altura e inquebráveis em polí-carbonato e com uma altura total mínima de 2,71 m; ideal para aplicações comunitárias

Visibilidade com cabina PANORAMIC.

Ideal para todos os trabalhos com carregador frontal: do amplo campo de visão da perspetiva do condutor abrange um ângulo de 90°. Esta estrutura exclusiva de cabina não tem travessas incómodas e proporciona a máxima segurança e conforto. Do chão até ao teto, uma placa de vidro integral de 2,41 m² proporciona uma visibilidade perfeita.

Visibilidade com design inteligente.

O capot mais estreito (1) permite uma visibilidade perfeita dado que fica mais fino e mais baixo à medida que se afasta do condutor.

¹ Só disponível com o ARION 460 M, 450 M e 420 M

ARION 400 M.

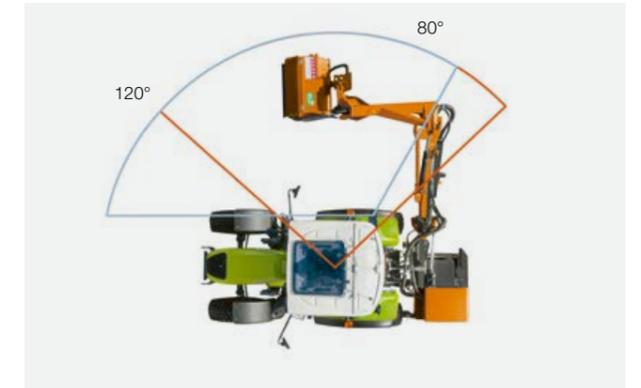
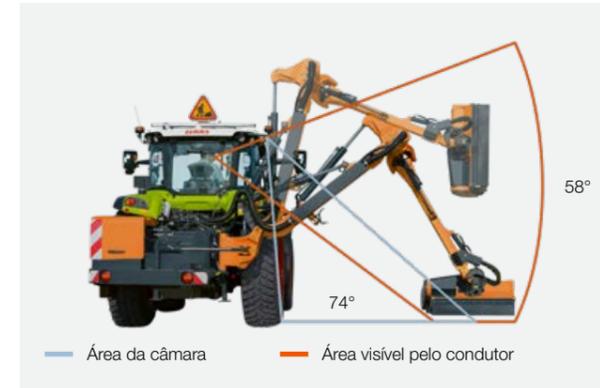
Quem tudo vê, consegue mais.

Vista desimpedida em utilização comunitária.

O ARION 400 M foi especialmente desenvolvido para aplicações comunitárias. A sua espaçosa cabina de 5 pilares está equipada com um vidro lateral integral e inquebrável de policarbonato. Todos os três modelos da série proporcionam-lhe elevada segurança e vista desimpedida da área de trabalho, por exemplo da ceifeira de lança traseira. O comando multifunções integrado no apoio do braço é muito intuitivo e aumenta o conforto do trabalho com o carregador frontal.

Vista desimpedida para a direita.

Os vidros laterais direitos de 8 mm de espessura são feitos de policarbonato inquebrável. Com uma superfície de 3 m² oferecem um ângulo de visão impressionante de 58° em altura e 80° longitudinalmente. A escova limpa-vidros, com amplo ângulo de alcance e uma pala de sol, permitem-lhe uma visibilidade segura da sua área de trabalho em todas as condições meteorológicas. O grande teto de abrir de vidro cumpre a norma FOPS (Falling Object Protective Structure) e protege contra a queda de objetos.



A grande visibilidade proporcionada pelo vidro lateral direito sobre a área de trabalho é completada com uma câmara. Esta encontra-se protegida no lado direito do teto da cabina. A câmara cobre os ângulos cegos e ajuda a avaliar melhor obstáculos e distâncias.



Câmara para maior segurança.

A câmara regulável em dois sentidos amplia o seu campo de visão. A unidade segadora ou a retalhadora-estilhaçadora estão bem visíveis quando trabalha. O ecrã de alta resolução da câmara encontra-se no pilar A e diretamente no seu campo de visão. Facultativamente, pode ser orientada na vertical ou na horizontal.

- Ângulo da câmara: 120° x 74°
- Resolução 1280 x 800 píxeis



ARION 400 M. Há muito que fazer.



Ceifar, espalhar, carregar.

Quaisquer que sejam as aplicações da sua comunidade, o ARION 400 M ajuda-o. Beneficie, diariamente, do seu confortável equipamento e dos detalhes desenvolvidos especialmente para o uso comunitário.

- Caixa de velocidades QUADRISHIFT ou HEXASHIFT
- Função SMART STOP
- Circuito hidráulico com um débito até 150 l/min
- Carregador frontal CLAAS
- Equipamento da cabina: Normal, CIS ou CIS+
- FLEXPLOT ou ELECTROPILOT
- Cabina com susoensão e eixo dianteiro
- Câmara para a área de trabalho certa
- Pré-instalação de quadro de avisos no teto da cabina
- Peso total admissível de 9 t
- Pneus com perfil industrial
- Lastro nas rodas
- TELEMATICS

Construído para trabalhos pesados.

Graças à distribuição ideal do peso, inversor REVERSHIFT, teto de abrir de vidro e comando multifunções, termine os exigentes trabalhos com o carregador frontal com toda a eficiência. Os equipamentos, tais como a função SMART STOP, a direção dinâmica, o ELECTROPILOT e o potente circuito hidráulico com 110 l/min ou com 150 l/min ajudam na rapidez de carregamento e na economia de combustível.

Imbatível com o carregador frontal CLAAS.

- Controlo paralelo hidráulico PCH (modelos FL) ou controlo paralelo mecânico (modelos FL C e FL E)
- Sistema FITLOCK de montagem e desmontagem rápida e confortável
- Acoplamento rápido MACH para ligações elétricas e hidráulicas
- FASTLOCK para bloqueio hidráulico da ferramenta
- SPEEDLINK para bloqueio automático e ligação de todas as conexões hidráulicas e elétricas
- Amortecedor oscilante SHOCK ELIMINATOR



Pode aplicar até 270 kg de lastro na roda traseira esquerda para compensar o peso do braço da lança. Deste modo, tem sempre estabilidade e segurança em movimento.



ARION	Torque máximo em Nm ¹	Potência máxima em CV ¹	Peso total admissível em t
460	573	135	9
450	539	125	9
420	434	100	9

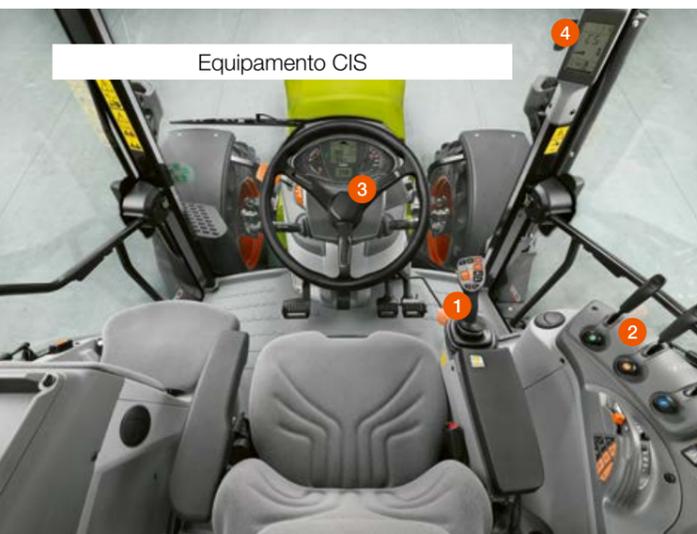
¹ ECE R 120

Três versões. Cada uma adapta-se como uma luva.



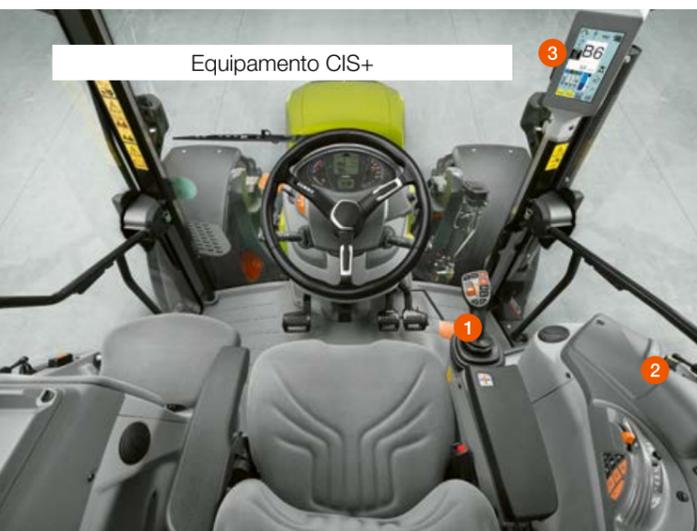
Maior exigência. Simplesmente bom.

Na versão básica, o ARION está equipado com comandos mecânicos (2) e controlo da caixa de velocidades com Multi-pad (1) na consola da direita. Através das outras numerosas opções, pode escolher a mais adequada para a sua aplicação principal: caixa de velocidades HEXASHIFT para utilização frequente em estrada ou FLEXPILOT para trabalhos com o carregador frontal. Concentre-se no que é importante.



CIS+. Simplesmente mais.

Caso, mesmo com comandos mecânicos, espere mais alternativas de configuração do ARION 400 (2), existe o equipamento CIS. O comando multifunções integrado no apoio do braço (1) permite um elevado conforto durante a utilização. Com o ecrã CIS (3) e o ecrã da caixa de velocidades (4) adicional, tem sempre todas as configurações à vista. Com o equipamento CIS, pode também receber dois comandos eletrónicos que podem ser utilizados para controlar o carregador frontal, o elevador dianteiro ou um comando adicional na traseira.



CIS+. Simplesmente tudo.

CIS+, com o seu comando multifunções (1) e comandos eletrónicos (2), surpreende com o seu elevado conforto e facilidade de uso. Apesar da sobriedade, proporciona as funcionalidades necessárias e as funções automáticas precisas para executar o seu trabalho com facilidade e eficiência. O ecrã a cores CIS (3) de 7 polegadas integrado no pilar A combina as facilidades de visualização e de ajuste da caixa de velocidades, comandos eletrónicos, teclas de funções e gestão da cabeceira CSM. O equipamento CIS+ satisfaz todos os desejos.

Um cliente, uma cabina, um trator.

Cada cliente tem desejos individuais e necessita do trator mais adequado às suas exigências. A CLAAS desenvolveu, assim, três variantes: normal, CIS e CIS+. Com estas três versões, numerosas outras opções e quatro variantes de cabina, vai encontrar o ARION 400 certo para a sua exploração.



Equipamentos ARION	Standard	CIS	CIS+
Ecrã CIS no painel de instrumentos e visor para caixa de velocidades no pilar A	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ecrã a cores CIS no pilar A	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Comando multifunções			
Sem comando multifunções	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Comando multifunções fixo	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Comando multifunções com função FLEXPILOT para utilização do carregador frontal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Comando multifunções com função ELECTROPILOT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Segunda memória do número de rotações do motor	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Caixa de velocidades QUADRISHIFT (16 F / 16 R)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Caixa de velocidades HEXASHIFT (24 F / 24 R – apenas ARION 430 a 470)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Marcha na cabeceira	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Mudanças automáticas QUADRActiv ou HEXACTIV	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Função Tempomat para caixa de velocidades HEXASHIFT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Função inversor REVERSHIFT no comando multifunções	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SMART STOP	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Direção dinâmica	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sistema automático de tração às quatro rodas após ângulo de direção	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tomada de força automática	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gestão da cabeceira CSM	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Circuito hidráulico 60 l/min aberto	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Circuito hidráulico 100 l/min aberto	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Circuito Load-Sensing 110 l/min	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Circuito Load-Sensing 150 l/min	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Até três comandos mecânicos na traseira	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Até quatro unidades de controlo eletrónico na traseira	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Comando do carregador frontal FLEXPILOT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dois comandos eletrónicos ao centro através do ELECTROPILOT, p. ex. para o elevador dianteiro e comando adicional na traseira	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
GPS PILOT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TELEMATICS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

● Série □ Disponível – Indisponível

Comando multifunções e Multipad. Mais ninguém tem.



O Multipad.

O Multipad interliga todas as funções importantes num painel de controlo na consola lateral direita. O design ergonómico permite uma posição confortável da mão. Deste modo, o ARION 400 também é flexível de manusear mesmo na cabeceira.

Resumo do Multipad:

- A Os botões "+" e "-" para controlo das velocidades e grupos da caixa de velocidades QUADRISHIFT ou HEXASHIFT
- B Memória do número de rotações do motor ou Tempomat
- C Ativação das mudanças automáticas QUADRACTIV ou HEXACTIV
- D Elevador traseiro
- E Ativação do sistema de direção automático GPS PILOT
- F Acelerador manual
- G Cursor contínuo para limitação da profundidade do elevador traseiro



Mesmo com a operação com o comando FLEXPILOT, o comando multifunções ficam à mão.



Resumo do comando multifunções:

- 1 Patilha de comando para controlo das velocidades e grupos da caixa de velocidades QUADRISHIFT ou HEXASHIFT
- 2 Ativação da função comando em cruz ELECTROPILOT do comando multifunções
- 3 Alternância entre comandos eletrónicos do comando multifunções
- 4 Marcha na cabeceira
- 5 Memória do número de rotações do motor ou Tempomat
- 6 Elevador traseiro ou teclas de função F1 / F2
- 7 Teclas de função F3 / F4
- 8 Operação dos comandos ELECTROPILOT ou FLEXPILOT
- 9 Operação dos comandos ELECTROPILOT ou FLEXPILOT
- 10 Ativação da função do inversor na patilha de comando
- 11 Ativação da posição oscilante
- 12 Nível (azul): engatar a velocidade acima ou abaixo
- 13 Nível (verde): engatar ou desengatar grupos
- 14 Nível (azul) e simultaneamente o botão (laranja): função do inversor REVERSHIFT

O comando multifunções.

O comando multifunções, desenvolvido com a ajuda dos utilizadores, torna a operação da transmissão, do carregador frontal, do elevador traseiro e dos comandos ainda mais simples e confortável. Deste modo, apenas necessita da mão esquerda para conduzir.

A sua mão direita descansa, confortavelmente, no apoio correspondente enquanto controla as funções do seu ARION 400 que utiliza mais frequentemente com o comando multifunções. O apoio do braço pode ser colocado ao alto ou deitado, conforme as necessidades do condutor.

Além disso, através da função comando em cruz do comando multifunções, podem ser controlados simultaneamente dois comandos ao seu critério: seja com a função FLEXPILOT com pré-controlo hidráulico para o carregador frontal ou com a função ELECTROPILOT para diferentes comandos eletrónicos, como o carregador frontal, o elevador dianteiro ou o comando traseiro.

As quatro teclas F podem ser atribuídas livremente e proporcionam-lhe mais flexibilidade durante a utilização. Consoante a utilização, pode alocar funções facultativamente às teclas. Deste modo, ativa confortavelmente funções como o carregador frontal, ISOBUS, os comandos ou CSM sem ter de lhes aceder.

Tudo sob controlo.

Com apenas um dedo, pode iniciar todas as marchas em frente e marcha-atrás através das patilhas de comando de dois níveis no comando multifunções, sem ter de tocar na embraiagem:

- 12 Nível (azul): engatar a velocidade acima ou abaixo
- 13 Nível (verde): engatar ou desengatar grupos
- 14 Nível (azul) e simultaneamente o botão (laranja): função do inversor REVERSHIFT

A consola lateral. Como conseguir um trabalho intuitivo.



A consola lateral ergonomicamente perfeita.

O ponto fulcral para um trabalho relaxado e eficiente. A consola lateral é o resultado de inúmeras análises do fluxo de trabalho na cabina. Com frequência, as funções necessárias estão mais à frente e as funções raramente utilizadas encontram-se no Multipad e no comando multifunções:

- 1 Comandos eletrónicos e mecânicos
- 2 Funções principais do painel de controlo:
 - Bloqueio diferencial
 - Tração às quatro rodas
 - Modo de estrada e de campo
 - Adição de bombas hidráulicas
 - Ativação da suspensão do eixo frontal
- 3 Ativação eletrónica do grupo de marcha superlenta

- 4 Interruptor principal (sistema hidráulico, sistema de direção, baterias)
- 5 Funções adicionais do painel de controlo:
 - Sistema automático de tração às quatro rodas dependente do ângulo de direção
 - Interruptor de segurança de bloqueio da ferramenta carregador frontal
 - Ativação da tomada de força automática
 - Ativação da direção dinâmica
 - Regulação precisa da memória do número de rotações do motor e Tempomat
- 6 Ativação da tomada de força dianteira e traseira
- 7 Multipad



Conforto e potência ao máximo nível. Os comandos eletrónicos.

O ARION 400 CIS+, equipado com sistema hidráulico Load-Sensing e comandos eletrónicos, define novos padrões. Através do comando multifunções e até duas patilhas na consola lateral, pode controlar proporcionalmente até cinco comandos eletrónicos. O débito e o tempo são rapidamente programados no ecrã a cores CIS. Carregando nas patilhas, ativa-se a temporização ou o débito permanente na válvula. Se a patilha não for deslocada até ao fim, o controlo é proporcional.



Uma questão de configuração.

Para cada comando mecânico existe um botão rotativo. Com este, é possível seleccionar as opções funcionais de cada comando:

- Posição do botão IIII: carregado - / neutro / carregado + / flutuante
- Posição do botão III: carregado - / neutro / carregado +
- Bloqueio da posição do botão: comando bloqueado na posição do botão para funcionamento permanente ou posição neutra

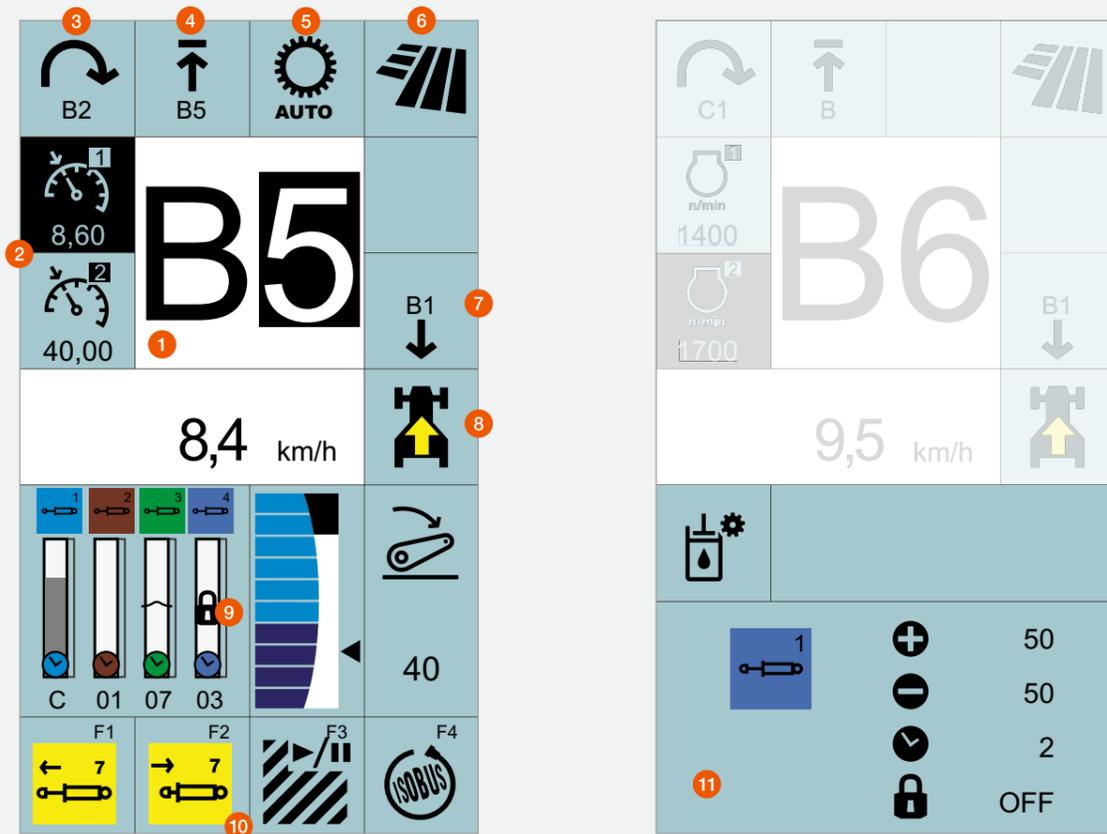
Bem arrumado.

Os interruptores de regulação eletrónica do elevador e pré-seleção das velocidades de tomada de força encontram-se no pilar B direito, permitindo um acesso direto durante o trabalho. Olhando para trás, é possível otimizar a regulação do regulador eletrónico do elevador. Dois botões adicionais para elevar e descer o elevador traseiro facilitam, ainda mais, o engate de alfaías:

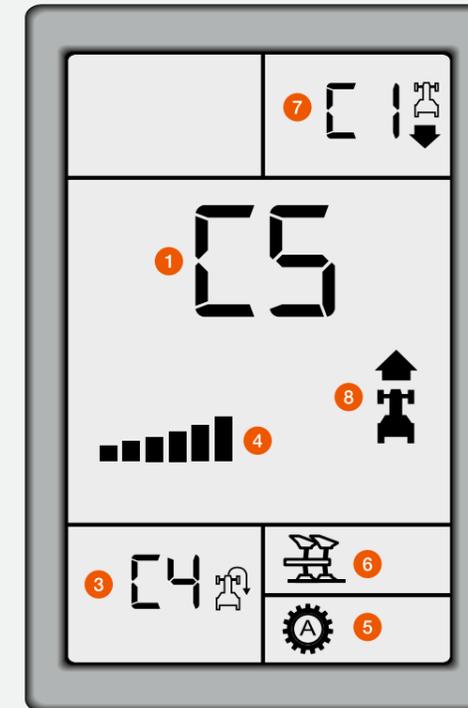
- A Pré-seleção da tomada de força
- B Operação do elevador traseiro
- C Indicação do estado do elevador traseiro
- D Configuração da regulação eletrónica do elevador traseiro



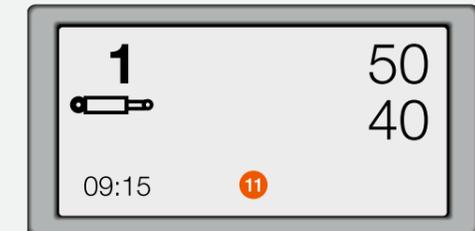
Torna-o mais eficiente e é intuitivo.



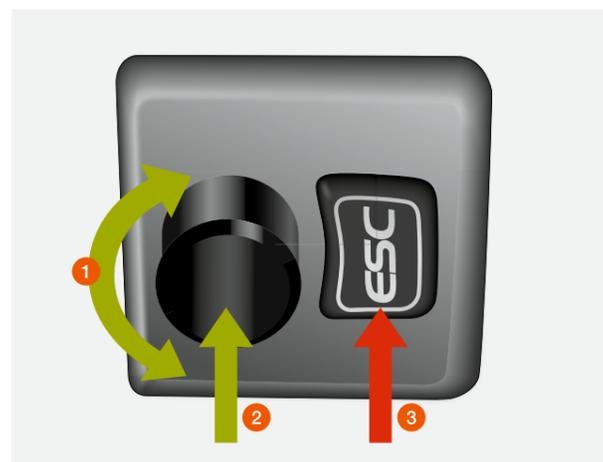
Ecrã a cores CIS no pilar A com menu de configurações integrado.



Ecrã CIS no painel de instrumentos e visor para caixa de velocidades no pilar A.



- 1 Marcha atual
- 2 Valores em memória do Tempomat e do número de rotações do motor
- 3 Marcha na cabeceira pré-selecionada
- 4 Limitação das mudanças automáticas HEXACTIV
- 5 Modo operacional HEXACTIV
- 6 Modo de deslocação atual
- 7 Marcha-atrás
- 8 Caixa de velocidades em sentido da marcha ou ponto neutro
- 9 Estado do elevador traseiro e comandos
- 10 Configuração das teclas de função
- 11 Menu de configuração



O CLAAS INFORMATION SYSTEM (CIS) a cores.

O moderno design do monitor a cores de 7 polegadas CIS oferece ao condutor todas as informações sobre a caixa de velocidades, comandos eletrónicos e teclas F. No monitor a cores CIS, podem ser consultadas as regulações na parte inferior do monitor. O menu intuitivo e os símbolos claros tornam a condução uma brincadeira de crianças.

- 1 Navegação no menu
- 2 Seleccionar
- 3 Tecla ESC

O CLAAS INFORMATION SYSTEM (CIS).

Com esta variante do equipamento, o ecrã CIS encontra-se integrado no painel de instrumentos. Graças à navegação intuitiva dos menus e ícones, até os condutores inexperientes conseguem inserir facilmente a configuração adequada. O visor adicional para a caixa de velocidades no pilar A mostra, rapidamente, todas as informações sobre a caixa de velocidades.

Em cada versão é possível selecionar, confortavelmente, as configurações através de um botão rotativo e a tecla ESC no volante.

Podem ser configuradas as seguintes funções através do CIS:

- Arranque e marcha de arranque da caixa de velocidades
- Ponto de alteração da mudança das mudanças automáticas HEXACTIV ou QUADRACTIV
- Progressividade do inversor REVERSHIFT
- Desengate da marcha em frente e da marcha-atrás
- Configuração de tempo e quantidades ou resposta dos comandos eletrónicos
- Funções do computador de bordo, como superfície processada, consumo de combustível, rendimento superficial
- Indicação dos intervalos de manutenção

Descontraia. o dia é comprido.

Conforto de primeira classe.

O ARION 400 oferece muitos pormenores confortáveis para encurtar os mais longos dias de trabalho. Um assento confortável, muitas opções de memória, o espaço frigorífico de grandes dimensões e o potente sistema de climatização proporcionam um ambiente de trabalho descontraído, onde se sente bem a cada minuto.



Juntamente com o controlo manual da climatização, está também disponível um sistema automático de climatização completo que distribui, agradavelmente, a ventilação pela cabina.

Para trabalhar confortavelmente.

O ARION 400 vem equipado de série com um potente aquecimento com controlo contínuo da ventilação. Evidentemente que estão igualmente disponíveis opcionalmente um sistema de climatização com controlo manual ou automático. É possível, igualmente, ter o sistema de ventilação preparado para cumprir a categoria 3 (da norma EN 15695) para medidas de fitoproteção. O filtro de carvão ativo correspondente está disponível junto dos revendedores CLAAS.

Confortável e seguro – desde o princípio.

O conceito de 6 pilares permite um grande ângulo de abertura da porta sem que fique muito saliente. Facilita-se, assim, não só o acesso à cabina, como protege ainda danos na porta.



Boa visibilidade e bem concebido.

O painel de instrumentos encontra-se na coluna de direção com regulação versátil. Gira com o volante, permitindo a sua visibilidade a qualquer altura.



Volante de direção fácil de manejar.

O robusto volante permite o seu manejo com segurança e uma boa visibilidade do painel de instrumentos em cada posição.



Assento Grammer Dual Motion.

O assento do condutor com suspensão pneumática de baixa frequência protege as suas costas. Quando se vira para a alfaia, o assento e o apoio de cabeça segue o movimento e rodam até 15°.



Ligações e alcance.

Na cabina, encontram-se ligações de energia e terminais compatíveis com ISOBUS.



Tudo à vista.

A estável calha de montagem para o terminal encontra-se diretamente à mão do condutor. Além disso, o acesso à cabina é totalmente possível através da porta da direita.



Manter-se fresco.

Sob o assento do passageiro encontra-se uma arca frigorífica com espaço para uma garrafa de 1,5 l e snacks. Ideal para a pausa do almoço.



Iluminação do trabalho LED.

Se as suas necessidades forem maiores, com até oito faróis LED de trabalho é possível iluminar todo o campo em torno do ARION quase como se fosse de dia.



Telefonar por Bluetooth.

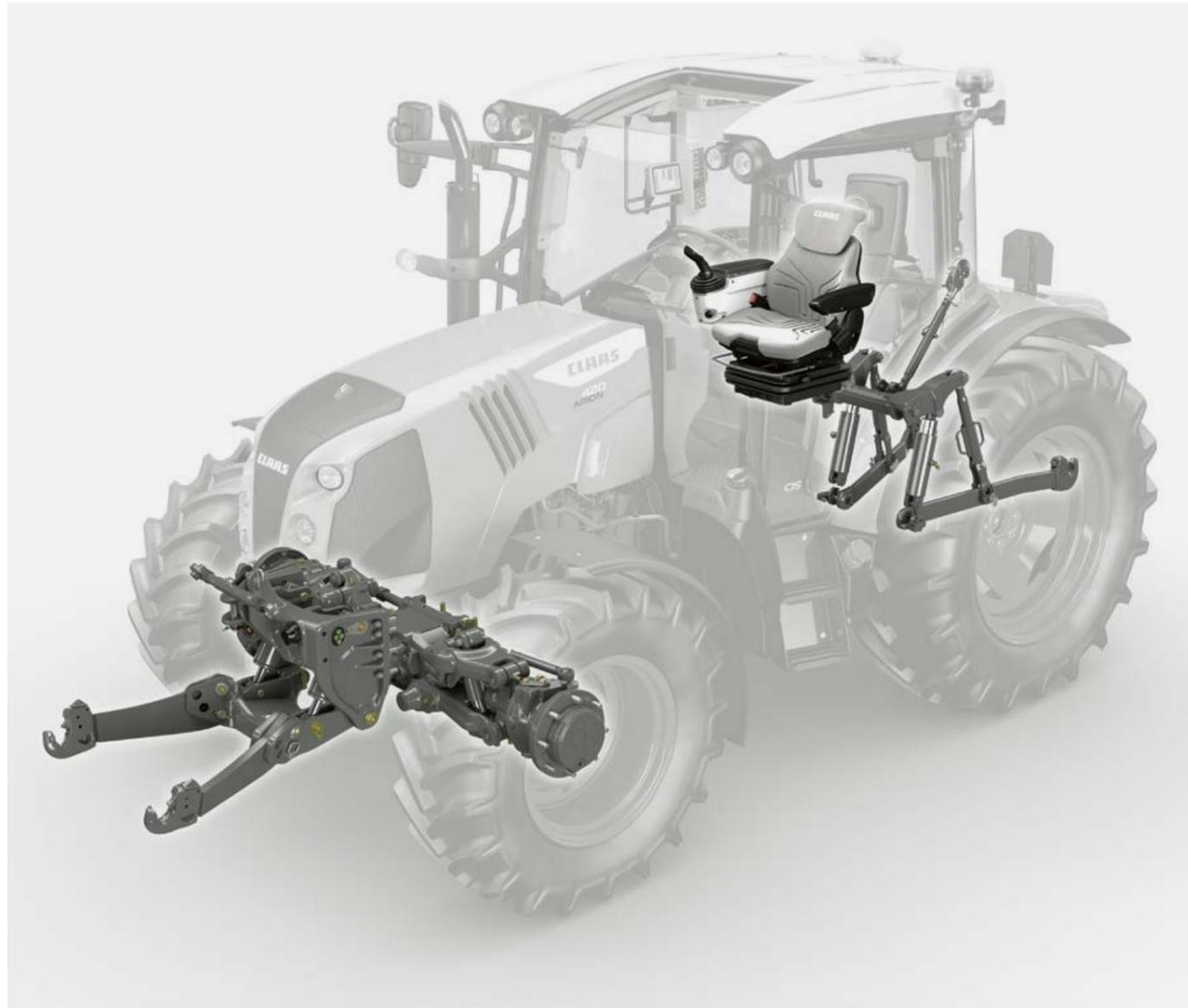
Com um sistema mãos livres por Bluetooth integrado, com microfone externo, pode telefonar, com uma ligação clara, durante o trabalho c.



Espaço para o telemóvel e documentos.

Tudo à mão, com compartimentos práticos na consola lateral esquerda. Existe uma tomada de 12 V para carregar o telemóvel.

Quem está bem instalado,
pode trabalhar mais.



Conforto como nos maiores.
ARION 400.

Com dias de trabalho longos e cansativos, hoje em dia, o conforto já não é um luxo, mas uma necessidade óbvia. O ARION 400 cumpre ao mínimo pormenor.



Suspensão do eixo dianteiro PROACTIV.
Conforto total automático.

A suspensão independente e os amortecedores de 90 mm garantem uma deslocação ideal. Adequada ao estado de carga do trator, mantendo a suspensão automaticamente na posição central. Qualquer alteração da carga devido a travagem ou manobras de viragem é igualmente compensada.



Mais conforto graças à suspensão da cabina.

A suspensão mecânica em 2 pontos da cabina disponível no ARION 470-430 oferece mais conforto em estrada para todas as situações. Todo o sistema de suspensão funciona sem precisar de qualquer manutenção. Em combinação com a suspensão do eixo dianteiro PROACTIV, o ARION 400 satisfaz as máximas exigências.



Antivibração dianteira e traseira.

Ferramentas de trabalho pesadas na dianteira e traseira sobrecarregam o trator, assim como o condutor. Para compensar os picos de carga, tanto o elevador dianteiro e traseiro como também o carregador frontal dispõem de antivibração.



Suspensão de baixa frequência. o assento premium.

Dentro da ampla gama de oferta do fabricante Sears e Grammer, estão também disponíveis dois assentos premium, rotativos e com suspensão pneumática de baixa frequência:

- Regulação automática da suspensão ao peso do condutor
- Consola do assento giratório que facilita a visibilidade para a alfaia

No futuro, o trator ajuda a pensar.

Sistemas de condução assistida e gestão de dados.

Nada substitui a sua experiência. Apenas com esta é possível reagir adequadamente e com rapidez. Seja em terreno difícil ou com condições variadas do solo – muitas decisões têm de ser tomadas no mais curto espaço de tempo para manter a qualidade do trabalho. Por isso, é bom contar com o apoio inteligente do trator.

Os dados há muito que se tornaram um componente operacional importante e imprescindível. Para poder utilizar o seu pleno potencial com êxito, é preciso tratar os seus dados como a sua frota de máquinas. Todos os sistemas, máquinas e processos têm de ser interligados com lógica.



Caros apoiantes do ARION.

Chamo-me Catharina Kirchbeck e trabalho no departamento de Marketing da CLAAS. O que me entusiasma? Os sistemas de condução assistida, gestão de dados e interligação em rede para uma agricultura produtiva e sustentável. E um trator que o consegue fazer, facilitando-nos o trabalho. Isto, para mim, significa liberdade. Como definem liberdade?



CSM e direção dinâmica. Um ARION quase que se conduz sozinho.



Sequências CSM são, confortavelmente, ativadas através das teclas de funções no comando multifunções.

CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT (CSM).

A gestão da cabeceira CSM assume o trabalho, por si, em todas as manobras de viragem no campo. Tocando num só botão, todas as funções já ativadas são chamadas.

O CSM oferece:

- Ativação de até quatro sequências
- Ativação, cancelamento precoce ou interrupção das sequências
- Representação do processo no ecrã a cores CIS

As seguintes funções podem ser combinadas numa sequência facultativa:

- Comandos com controlo de tempo e quantidade
- Tração às quatro rodas, bloqueio diferencial e suspensão do eixo dianteiro
- Elevador dianteiro e traseiro
- Marcha na cabeceira
- Tomada de força dianteira e traseira
- Memória do número de rotações do motor
- Função Tempomat
- Sistema de mudanças automáticas HEXACTIV ou QUADRACTIV



No modo dependente do ângulo de direção, a desmultiplicação da direção em deslocação em linha reta reduz-se fortemente. A direção torna-se, assim, mais sensível. Quanto mais forte for a direção do condutor, mais rápido reage a direção. Ideal, por exemplo, para trabalhar com o carregador frontal. O condutor consegue, ainda assim, manobrar em linha reta com sensibilidade e com rapidez.

Em modo dependente da velocidade, a desmultiplicação da direção é reduzida proporcionalmente ao aumento da velocidade em mais de 10 km/h. Permite-se, assim, entre outros aspetos, vantagens no trabalho em campo. Na cabeceira é possível virar com especial facilidade e rapidez. Durante os trabalhos mais rápidos, a desmultiplicação da direção volta a reduzir para permitir conduzir, mais rapidamente, em linha reta.

Em modo manual a relação do volante/de viragem é fixada nos quatro níveis de assistência ajustáveis.

Gravar e chamar facilmente.

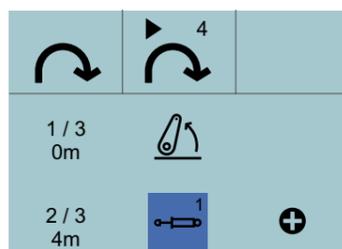
As sequências são registadas através de gravação contínua. O condutor pode seguir, passo a passo, a criação de uma sequência no CIS acompanhando os ícones.

Enquanto correm as sequências, estas podem ser interrompidas com uma pausa e, novamente, reiniciadas carregando simplesmente num botão.

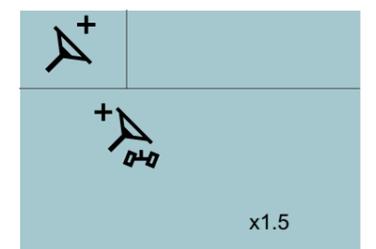
Direção dinâmica.

A direção dinâmica da CLAAS permite regular a relação entre volante e ângulo de direção do eixo dianteiro em vários níveis, ao critério do condutor. Assim, o condutor pode optar entre dois programas automáticos e um modo manual, através do ecrã a cores CIS.

Os dois programas automáticos ajudam o condutor durante a alteração do grau de desmultiplicação da direção consoante a velocidade ou o ângulo da direção real. Assim, o sistema pode ser ajustado individualmente a todas as necessidades.



A evolução das sequências pode ser observada na área inferior do ecrã a cores CIS.



No ecrã CIS pode escolher entre três modos de direção dinâmicos e o grau de assistência à direção correspondente.

GPS PILOT CEMIS 1200.

Precision Farming, mas simples.

Precisão, preparado para o futuro, simples.

Aperfeiçoamento dos resultados operacionais e alívio do trabalho diário – a utilização do terminal CEMIS 1200 é um passo em direção ao seu futuro.

Com orientação automática GPS PILOT, a sua máquina funciona como se estivesse sobre carris: sempre na via certa, sem sobreposição e com largura de trabalho total. Não requer uma longa aprendizagem. Com o intuitivo painel de comando da CLAAS, vai ficar surpreendido com a simplicidade de controlo de uma direção automática.

Graças ao ISOBUS e formatos normalizados de intercâmbio de dados, o CEMIS 1200 é o futuro para proporcionar mais precisão na agricultura.

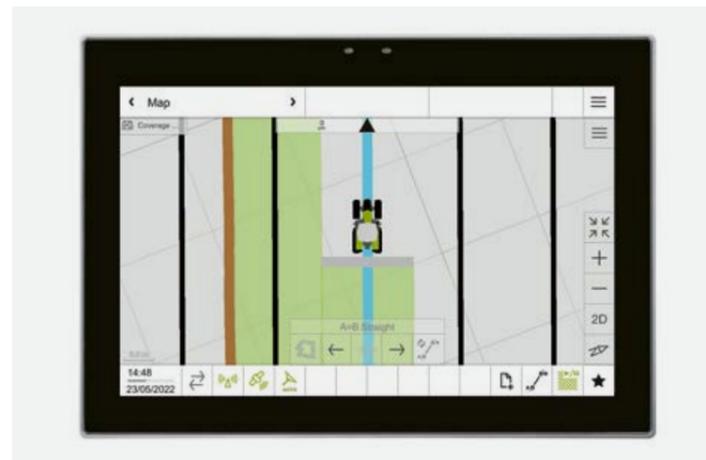
Terminal CEMIS 1200.

O CEMIS 1200 insere-se, linearmente, na cabina: com a estrutura operacional derivada do terminal CEBIS, o condutor sente-se, rapidamente e intuitivamente, à vontade.

Utilize, também, o sistema com todas as máquinas CLAAS pré-equipadas com GPS PILOT CEMIS 1200. Num instante, pode transferir o terminal e o recetor de máquina para máquina, o que lhe permite total flexibilidade e menos despesas.

Vantagens para si:

- Interface intuitiva para um conforto operacional extraordinário, de dia e de noite
- Acesso rápido a todas as funções importantes
- Áreas de trabalho de configuração livre para personalização



Reduza, com precisão,
os seus custos por hectare.
steeringsystems.claas.com



Scan me.

Orientação precisa ao longo do caminho.

O trabalho de precisão exige um bom sinal corretivo. Com SATCOR 15¹ de série, para 5 anos, tem a precisão a bordo.

Precisa de ainda mais precisão?

Pode escolher entre o sinal corretivo SATCOR 3¹ e SATCOR 3 FAST¹ (± 3 cm).

A precisão absoluta é o mais importante para si?

Então utilize o GPS PILOT CEMIS 1200 com correção de sinal RTK para a máxima exatidão reprodutível. ($\pm 2-3$ cm).

RTK Bridging.

Todos os sinais de correção RTK são avaliados, em série, através da função RTK Bridging, isto é, em caso de perda de sinal, o trabalho pode prosseguir por 20 minutos com uma exatidão ligeiramente menor.

A sua área de trabalho tem uma topografia difícil ou falhas da rede móvel?

Continue a trabalhar com RTK Bridging Premium – sem perda de precisão, sem limite de tempo.

¹ SATCOR 15 / SATCOR 3 / SATCOR 3 FAST powered by Trimble RTX. Os sinais corretivos SATCOR, RTK Bridging e RTK Bridging Premium não estão disponíveis em todas as regiões. Juntos com o seu concessionário CLAAS, encontramos a melhor solução para as suas necessidades específicas.

GPS PILOT CEMIS 1200. Pronto para as suas tarefas.



Preparado para o futuro –
GPS PILOT CEMIS 1200.

Com o GPS PILOT CEMIS 1200 recebe o terminal para o futuro. Feito à medida para a sua exploração, com total alcance funcional de origem ou escalonado com as suas necessidades.

Ainda não tem a certeza? Pode experimentar gratuitamente as funções adicionais e sinais de correcção.

As suas necessidades alteraram-se durante a temporada? Não há problema – graças à ligação digital pode adaptar as funções do sistema, com toda a rapidez e flexibilidade, às suas exigências. A licença adequada ou ligação livre pode ser transferida, diretamente, online para o seu terminal.¹

¹ em países com CLAAS connect



ISOBUS Universal Terminal (ISO UT).

A vista do aparelho ISO UT pode ser exibida no ecrã principal de trabalho ou então na pequena vista lateral do aparelho. Permite-se, assim, uma configuração individual para cada necessidade. O AUX-N suporta a atribuição de funções a teclas de funções físicas, por exemplo no comando multifunções CLAAS.

Vantagens para si:

- Ajuste individualizado ao ecrã do dispositivo ISOBUS no terminal CEMIS 1200
- Maior conforto operacional durante o trabalho através de teclas de funções
- Transmissão online de novas licenças ou ligação livre diretamente no terminal



Controlo por secções automático com ISOBUS
TC Section Control.

Naturalmente que as funcionalidades ISOBUS do CEMIS 1200 permitem ativar automaticamente secções. Assim, pode trabalhar sempre com precisão e sem stress.



Gestão e documentação de parcelas com
ISOBUS TC-GEO e VRA.

Com ISOBUS TC-GEO pode documentar, facilmente, dados georreferenciados, como por exemplo taxas de aplicação. O módulo VRA (Variable Rate Application) é a base para uma aplicação específica por parcelas.



Escritório e máquina interligados em perma-
nência: gestão de trabalho.

Com o CEMIS 1200 e uma licença Connected Documentation ativa pode concretizar a sua gestão de trabalhos através da ligação de dados com apenas alguns cliques – normalizado e confortável.

Planeie os trabalhos no seu Farm Management Software e transfira-os por TELEMATICS diretamente da 365FarmNet ou outros sistemas compatíveis com a máquina. O condutor mantém-se atento a todos os trabalhos e pode enviar, rápida e facilmente, os dados para processamento de volta para o escritório.

Contratos, trabalhos, documentação – linear e seguro.

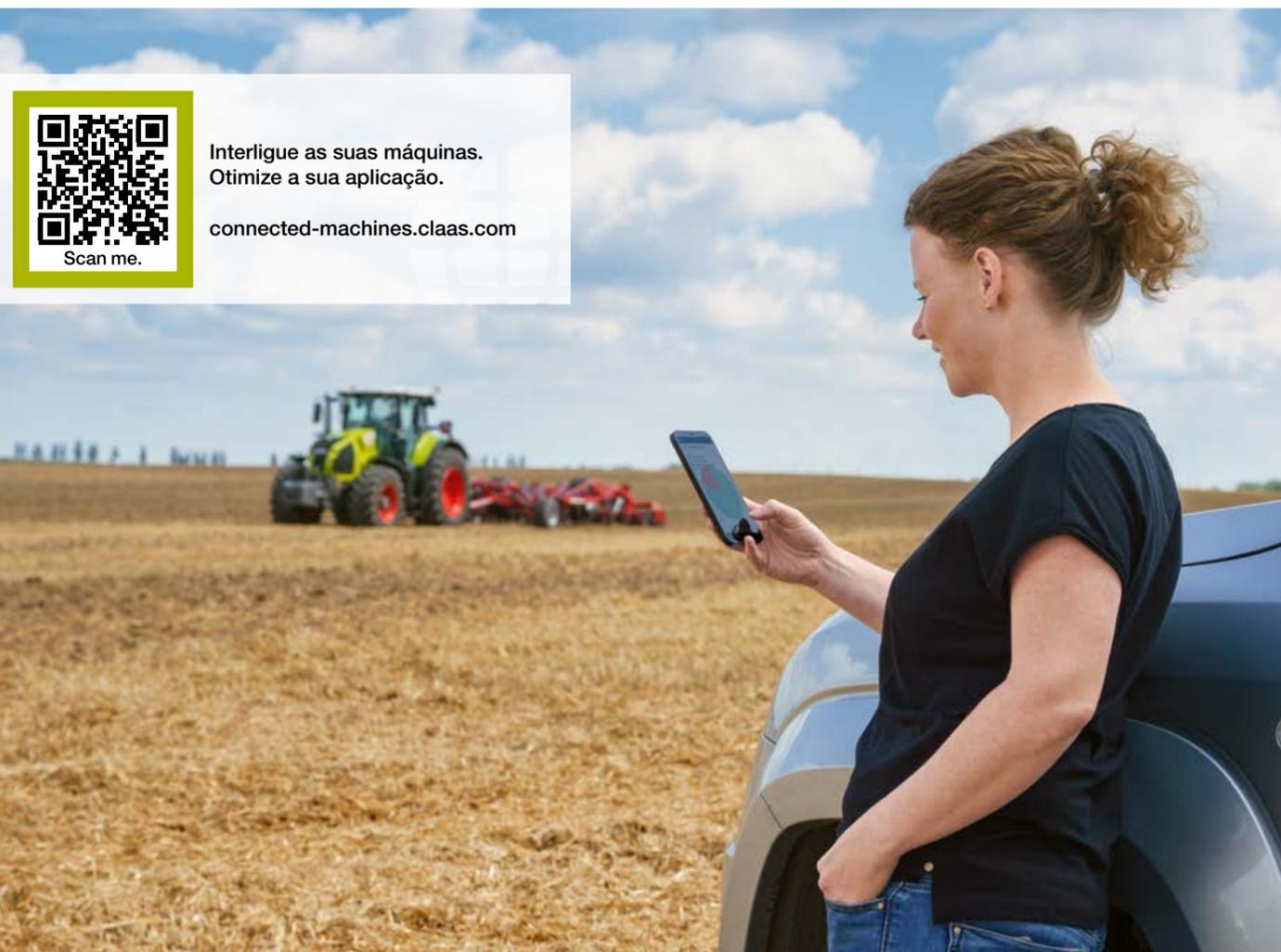
Um trator em rede rende mais.

A digitalização compensa.

É digitalização é um elemento essencial para aumentar a produtividade e a eficiência. Os dados gerados nos mais diferentes pontos podem ser reunidos e analisados de forma centralizada. Protege, assim, os seus recursos e melhora a sua operação.

Para rentabilizar melhor o ARION e as suas outras máquinas, a CLAAS oferece diferentes bases para interligar sistemas, tecnologia e processos de trabalho de diferentes fabricantes. Uma digitalização racional, à medida da sua exploração, alivia muito trabalho:

- Transmissão e documentação rápida de dados sobre máquinas e trabalho
- Gestão eficiente de máquinas e da frota
- Análise intensiva e otimizada dos processos de trabalho
- Análise fácil de campos e colheitas mapeadas com precisão
- Analisar e gerir dados operacionais com o software Farm Management inteligente
- Transmitir, sem dificuldades, dados de diferentes fabricantes com TELEMATICS
- Poupar tempo de manutenção e de assistência com diagnóstico remoto



Interligue as suas máquinas.
Otimize a sua aplicação.

connected-machines.claas.com

Scan me.

TELEMATICS documenta o seu sucesso.

Graças ao TELEMATICS, pode analisar e documentar, constantemente, dados de trabalho e de rendimento do seu trator. Todos os dados são transmitidos, por rádio, desde a máquina ao servidor, onde são processados e guardados. Através do portal online ou da aplicação TELEMATICS, pode consultar e analisar os seus dados em tempo real ou em diferido. A licença Connected Documentation conjuga, sistematicamente, todos os dados em segundo plano. É, igualmente, possível exportar para todos os programas de gestão da exploração correntes.

CLAAS API interliga o seu escritório e a sua frota.

Com a função DataConnect a CLAAS, 365FarmNet, John Deere, Case, Steyr e New Holland têm uma solução Cloud-to-Cloud direta, multifabricante e aberta à indústria. Deste modo, pode controlar e monitorizar toda a frota de máquinas através do portal CLAAS TELEMATICS. Pode, assim, trocar dados com segurança, conforto e de forma totalmente automática. Ambos os sistemas são componentes da CLAAS TELEMATICS.

O Remote Service não lhe custa nada.

Um componente importante para a interligação das suas máquinas é o Remote Service da CLAAS. Simplifica, claramente, a manutenção e assistência. A máquina envia ao parceiro de assistência as necessidades correntes de assistência e informa-o diretamente em caso de avaria. O parceiro de assistência tem acesso aos dados relevantes e pode preparar a intervenção na perfeição. Os custos dos primeiros cinco anos de Remote Service são assumidos pela CLAAS. Basta o seu acordo.

NOVIDADE: CEMIS 1200 faz a gestão do seu trabalho.

Com o CEMIS 1200 e uma licença Connected Documentation ativa, a gestão do seu trabalho é feita online com apenas alguns cliques. Planeie as tarefas no seu software Farm Management e transfira-as por TELEMATICS para a máquina. O condutor não perde nenhuma tarefa de vista e envia os dados, rapidamente e facilmente, para o escritório.



A digitalização faz avançar a sua exploração.

- Com TELEMATICS, transfira dados da máquina diretamente para a Cloud
- Com DataConnect, processe os dados das suas máquinas de diferentes fabricantes
- Com CEMIS 1200, elabore e faça a gestão de todas as tarefas diretamente na máquina
- Com Remote Service, simplifique a manutenção e assistência

A manutenção do ARION faz-se com um gesto simples.



Rápido e fácil.

A manutenção diária deve ser a mais simples possível. A experiência comprova: todo o que é complicado e desconfortável é tratado com relutância.

- O capot monopeça permite acesso a todos os pontos de manutenção do motor apenas carregando num botão
- Verificação do nível de óleo e reabastecimento com capot fechado do lado esquerdo do ARION 400
- Permite toda a manutenção que é necessária diariamente sem qualquer ferramenta

Graças aos longos intervalos de troca de óleo (motor 600 h, caixa de velocidades e sistema hidráulico 1.800 h) é possível poupar muito tempo e dinheiro. Perde-se, assim, menos tempo de utilização em cada temporada e a máquina encontra-se onde é necessária: a trabalhar.

Ar fresco para potência total.

As superfícies de aspiração de grandes dimensões no capot do motor proporcionam abundante ar fresco para refrigeração e para o filtro do motor. Graças às baixas velocidades de circulação nas superfícies de aspiração, estas mantêm-se sempre limpas e permeáveis. Os conjuntos de refrigeração estão assentes numa moldura estável. Os amortecedores a pressão de gás abrem as superfícies de refrigeração em duas posições para limpeza completa, que pode ser executada conforme necessário, com segurança e de forma prática.

O filtro de ar está facilmente acessível, numa zona fresca diante das superfícies refrigerantes e pode ser retirado sem obstáculos. O filtro de ar de grandes dimensões está preparado para uma longa vida útil. Um separador de sujidade grosseira na caixa do filtro ainda prolonga mais os intervalos de limpeza.



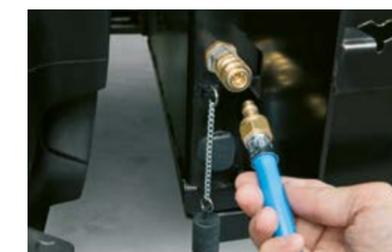
Facilidade de acesso do filtro de ar da cabina atrás desta.



Filtro de ar do motor incorporado diante dos refrigeradores, pode ser limpo facilmente.



Pode controlar o nível de óleo da caixa de velocidades e do sistema hidráulico através de um visor de observação, junto à tomada de força.



À direita da entrada, bem acessíveis, encontra as baterias, a caixa de ferramentas e uma ligação pneumática.

Funciona assim.
CLAAS Service & Parts.



CLAAS Service & Parts disponível de dia e de noite, todos os dias da semana.
service.claas.com

Scan me.



Maior segurança para as suas máquinas.

Eleve a sua segurança de utilização, minimize o risco de reparações e de paralisação. MAXI CARE proporciona-lhe custos previsíveis. Construa o seu pacote de serviços individualizado, de acordo com as suas necessidades pessoais.

Remote Service.

O Remote Service é um serviço que prepara todos os dados relevantes das máquinas para a assistência autorizada, equipada com telemetria. Deste modo, facilitam-se, claramente, o diagnóstico e o suporte remoto. O Service permite maior eficiência e melhora a disponibilidade das máquinas. O Remote Service é gratuito durante cinco anos. Basta o seu acordo.



Específico para as suas máquinas.

Peças sobresselentes personalizadas, equipamentos de qualidade e acessórios úteis. Utilize a nossa vasta oferta de produtos e encontre a solução certa para uma utilização 100% segura da sua máquina.



Para a sua exploração: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS oferece-lhe um dos mais vastos programas de peças sobresselentes e acessórios multimarcas para todas as aplicações agrícolas na sua exploração.



Fornecimento mundial.

O CLAAS Parts Logistics Center em Hamm, Alemanha, dispõe e mais de 200.000 peças diferentes em mais de 183.000 m² de área. Como armazém central de peças sobresselentes, entrega todas as peças ORIGINAL, de forma rápida e fiável, em todo o mundo.



O seu concessionário local CLAAS.

Não importa onde se encontra – prestamos-lhe sempre o serviço e o contacto de que necessita. Muito próximo e disponível 24 horas, o seu concessionário CLAAS está sempre pronto para si e para as suas máquinas. Com conhecimentos, experiência, paixão e o melhor equipamento técnico. O que for preciso.

O ARION 400.

A liberdade é o melhor argumento.



CLAAS POWER SYSTEM (CPS).

- Com os motores turbo de 4 cilindros FTP utilize até mais 8% de binário
- Tire partido da versatilidade o ARION 400, possível graças à reduzida relação peso-potência de apenas 34 kg/CV
- Engate a mudança sem alavanca nem embraiagem
- Deixe que o QUADRACTIV ou HEXACTIV o façam por si
- Graças ao SMART STOP, pare o trator sem ter de tocar na embraiagem
- Defina duas velocidades no Tempomat e conduza confortavelmente, como se tivesse caixa de velocidades contínua
- Com a distância entre os eixos de 2,52 m de comprimento e a distribuição de peso de 50% na dianteira / 50% na traseira, necessita de pouco lastro
- O sistema de tração às quatro rodas dependente do ângulo de direção reduz o seu raio de viragem até 8%
- Com a cabina de teto baixo (altura total de 2,50 m) consegue entrar em qualquer edifício
- O circuito de 150 l/min alimenta até os maiores consumidores de energia hidráulica
- Cabina PANORAMIC, comando multifunções carregador frontal CLAAS, otimizam o carregamento

Conforto.

- Escolha a sua cabina entre três variantes de equipamento: normal, CIS ou CIS+
- Adapte o comando multifunções às suas tarefas para não ter de mudar as mãos de sítio
- Visibilidade panorâmica ótima, mesmo sobre o carregador dianteiro e acoplamento dianteiro graças a um capot mais estreito e cabina PANORAMIC ou teto de abrir
- Utilize o ARION 400 M com cabina de 5 pilares e equipamento especial para utilizações comunitárias
- Assento com suspensão pneumática, suspensão da cabina e suspensão do eixo dianteiro PROACTIV protegem as suas costas
- Receba o verão de braços abertos com o sistema automático de climatização e a arca frigorífica sob o assento do passageiro
- Com a iluminação LED transforme a noite em dia
- Realize todos os trabalhos de manutenção com um só gesto

Mais sistemas de condução assistida.

- No extremo do campo cultivado, pode operar todas as funções através do toque num botão (CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT)
- Manobre, sem esforço, com a direção dinâmica
- Direção automática GPS PILOT e gestão online de colheitas através do terminal CEMIS 1200
- Gestão de dispositivos
- TELEMATICS
- Controlo de dispositivos ISOBUS através do terminal CEMIS 1200

ARION		470	460	450	440	430	420	410	460 M	450 M	420 M
Motor											
Fabricante		FPT	FPT	FPT	FPT	FPT	FPT	FPT	FPT	FPT	FPT
Número de cilindros		4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Cilindrada	cm ³	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500
Turbocompressor		–	–	–	–	–	●	●	–	–	●
Turbocargador com Wastegate		●	●	●	●	●	–	–	●	●	–
Potência nominal (ECE R 120) ²	kW/CV	103/140	96/130	88/120	81/110	81/110	70/95	63/85	96/130	88/120	70/95
Potência máx com CPM (ECE R 120) ²	kW/CV	114/155	107/145	99/135	92/125	85/115	75/100	67/90	99/135	92/125	75/100
Valor de homologação da potência nominal ¹	kW/CV	113/154	104/141	97/132	89/121	84/114	72/98	66/90	97/132	89/121	72/98
Valor de homologação da potência máxima ¹	kW/CV	114/155	108/147	101/137	94/128	87/118	75/102	67/91	101/137	94/128	75/102
Torque máx. (ECE R 120) ²	Nm	631	615	573	539	505	434	405	573	539	434
Número de rotações à potência máx.	rpm	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000
Capacidade máx. do depósito de combustível	l	190	190	190	190	190	140	140	190	190	190
Capacidade máx. do depósito de ureia	l	22	22	22	22	22	17	17	22	22	22
Intervalo de mudança de óleo	h	600	600	600	600	600	600	600	600	600	600

Caixa de velocidades com marcha sob carga QUADRISHIFT

Número de velocidades V/R		16/16	16/16	16/16	16/16	16/16	16/16	16/16	16/16	16/16	16/16
Velocidades		4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Grupos com controlo eletr.		4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Inversor REVERSHIFT		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Velocidade mín. a 2200 rpm	km/h	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	1,85	1,85	2,04	2,04	2,04
Velocidade min com marcha superlenta	km/h	0,15	0,15	0,15	0,15	0,15	0,14	0,14	0,15	0,15	0,15
Velocidade máxima	km/h	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40
Mudanças automáticas QUADRACTIV		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Caixa de velocidades com marcha sob carga HEXASHIFT

Número de velocidades V/R		24/24	24/24	24/24	24/24	24/24	–	–	24/24	24/24	24/24
Velocidades		6	6	6	6	6	–	–	6	6	6
Grupos com controlo eletr.		4	4	4	4	4	–	–	4	4	4
Inversor REVERSHIFT		●	●	●	●	●	–	–	●	●	●
Velocidade mín. a 2200 rpm	km/h	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	–	–	1,75	1,75	1,75
Velocidade min com marcha superlenta	km/h	0,13	0,13	0,13	0,13	0,13	–	–	0,13	0,13	0,13
Velocidade máx.	km/h	40	40	40	40	40	–	–	40	40	40
Mudanças automáticas HEXACTIV		○	○	○	○	○	–	–	○	○	○

Eixo traseiro

Bloqueios do diferencial eletro-hidráulicos		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sistema automático de bloqueio do diferencial		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Pneus do eixo traseiro máx. (diâmetro)	m	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,70	1,70	1,75	1,75	1,75
Intervalo de mudança de óleo	h	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800

Tomada de força

Embraiagem multidisco em banho de óleo		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Comando externo com ligação e paragem de emergência		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
540/540E/		–	–	○	○	○	○	○	●	●	●
540/1000		–	–	●	●	●	●	○	○	○	○
540/540E/1000		●	●	○	○	○	○	○	○	○	○
540/540 E/1000 e tomada de força proporcional ao avanço		○	○	○	○	○	–	–	○	○	○
Ponta de tomada de força intermutável		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Pontas da tomada de força 1½", 6 porcas		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Pontas da tomada de força 1½", 6 e 21 porcas		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Tomada de força automática		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Eixo frontal às quatro rodas

Eixo frontal rígido		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Eixo frontal com suspensão PROACTIV		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Sistema automático de tração às quatro rodas dependente da velocidade		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sistema automático de tração às quatro rodas dependente do ângulo de direção		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Raio de viragem ideal	m	4,90	4,90	4,90	4,50	4,50	4,25	4,25	4,90	4,90	4,90
Guarda-lamas rígido		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Guarda-lamas regulável		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

¹ Dados de potência determinantes para matricular.

² Cumpre a norma ISO TR 14396

ARION		470	460	450	440	430	420	410	460 M	450 M	420 M
Sistema hidráulico											
Circuito hidráulico 60 l/min aberto		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Potência à velocidade nominal	l/min	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
Pressão máx. de trabalho	bar	195	195	195	195	195	195	195	195	195	195
Número de distribuidores hidráulicos mecânicos na traseira (min. / máx.)		2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3
Comando em cruz FLEXPILOT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Regulação do débito para um comando mecânico		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

Circuito hidráulico 100 l/min aberto		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Potência à velocidade nominal	l/min	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Pressão máx. de trabalho	bar	195	195	195	195	195	195	195	195	195	195
Número de comandos mecânicos na traseira (min. / máx.)		2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3
Comando em cruz FLEXPILOT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Comando em cruz ELECTROPILOT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Regulação do débito para um comando mecânico		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

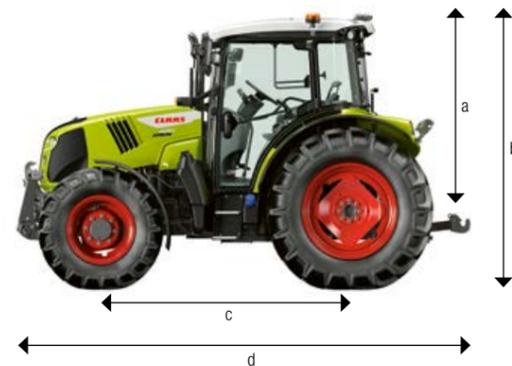
Circuito hidráulico Load-Sensing 110 l/min		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Potência à velocidade nominal	l/min	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110
Pressão máx. de trabalho	bar	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200
Número de comandos mecânicos na traseira (min. / máx.)		2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3
Comando em cruz FLEXPILOT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Número de comandos eletrónicos na traseira (min. / máx.)		2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4
Comando em cruz ELECTROPILOT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Regulação do débito para todos os comandos		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Circuito hidráulico Load-Sensing 150 l/min		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Potência à velocidade nominal	l/min	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150
Pressão máx. de trabalho	bar	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200
Número de comandos mecânicos na traseira (min. / máx.)		2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3
Comando em cruz FLEXPILOT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Número de comandos eletrónicos na traseira (min. / máx.)		2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4
Comando em cruz ELECTROPILOT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Regulação do débito para todos os comandos		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

A CLAAS esforça-se, constantemente, por apresentar produtos que correspondam às exigências encontradas na prática. Por este motivo, reservamo-nos o direito de introduzir alterações. Os dados e figuras apresentados devem ser considerados como aproximações e podem não incluir os equipamentos especiais integrados nos modelos de série. Esta brochura destina-se a ser apresentada em todo o mundo. Para equipamentos técnicos recomenda-se que tenha em consideração a lista de preços apresentada pelo seu agente CLAAS. Nas imagens foram removidos alguns dispositivos de proteção. Esta medida destina-se exclusivamente a facilitar a compreensão do funcionamento e não deve de forma alguma ser considerada obrigatória, a fim de evitar riscos. Consulte sempre as instruções relevantes no manual de funcionamento.

Todos os dados técnicos sobre os motores orientam-se, fundamentalmente, pela diretiva europeia sobre regulamentação das emissões de gases de escape: Stage. A indicação da norma Tier neste documento destina-se, exclusivamente, a facilitar a informação e a compreensão. Não é insinuada qualquer aprovação para regiões que se orientam pela regulamentação de emissões de gases de escape Tier.

ARION		470	460	450	440	430	420	410	460 M	450 M	420 M
Elevador traseiro											
Braço inferior e braço superior com extremidade esférica cat. 2		–	–	–	–	–	●	●	–	–	–
Braço inferior e braço superior com gancho cat. 3		●	●	●	●	●	○	○	●	●	●
Capacidade de elevação máx. nos pontos de elevação	kg	5750	5750	5750	5750	5750	4500	4500	5750	5750	5750
Capacidade de elevação constante a 610 mm	kg	4200	4200	4200	4200	4200	3200	3200	4200	4200	4200
Capacidade de elevação máx. nos pontos de elevação com capacidade de carga incrementada.	kg	6250	6250	6250	6250	6250	–	–	6250	6250	6250
Capacidade de elevação contínua a 610 mm com capacidade de carga incrementada.	kg	4700	4700	4700	4700	4700	–	–	4700	4700	4700
Antivibração		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Comando externo		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Tomada ISOBUS		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Tomada de 25 amperes		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Elevador dianteiro											
Capacidade de elevação máx. nos pontos de elevação	kg	2800	2800	2800	2800	2800	2800	2800	2800	2800	2800
Tomada de força frontal 1000 rpm		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Antivibração		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Ativação externa		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Ligação adicional do sistema hidráulico		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Tomada do reboque		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Cabina											
Cabina de teto alto		□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Cabina de teto baixo		□	□	□	□	□	□	□	–	–	–
Cabina PANORAMIC		□	□	□	□	□	□	□	–	–	–
Equipamento standard		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Equipamento CIS		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Equipamento CIS+		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Sistema de climatização		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Sistema automático de climatização		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Lugar do passageiro com frigorífico integrado		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Coluna de direção regulável		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Dimensões e peso											
Centro do eixo traseiro até vértice superior da cabina de teto elevado (a)	mm	1965	1965	1965	1965	1965	1910	1910	1965	1965	1965
Centro do eixo traseiro até vértice superior da cabina de teto baixo (a)	mm	1851	1851	1851	1851	1851	1796	1796	–	–	–
Altura total (b) Cabina de teto alto ²	mm	2715	2715	2715	2715	2715	2660	2660	2715	2715	2715
Altura total (b) cabina de teto baixo ¹	mm	2576	2576	2576	2576	2576	2496	2496	–	–	–
Distância entre os eixos (c)	mm	2525	2525	2525	2525	2525	2489	2489	2525	2525	2525
Comprimento total (sem lastro dianteiro, sem elevador dianteiro) (d)	mm	4444	4444	4444	4444	4444	4372	4372	4444	4444	4444
Distância livre ao solo do eixo dianteiro (e)	mm	492	492	492	479	479	454	429	492	492	492
Distância livre ao solo do eixo traseiro (sem mecanismo de engate) (f)	mm	469	469	469	456	456	431	406	469	469	469
Peso	kg	5300	5300	5300	5200	5200	4800	4800	5300	5300	5300
Peso total máx. admissível	kg	9000	9000	9000	9000	9000	8500	8500	9000	9000	9000



¹ Altura total com pneus de 30", sem suspensão da cabina
² Altura total com pneus de 34", sem suspensão da cabina

● Série ○ Opcional □ Disponível – Indisponível

Crescemos juntos.

Tudo o que fazemos gira em torno dos nossos clientes. Conhecemos as suas exigências diárias e trabalhamos consigo para desenvolver tecnologia agrícola que lhe permita operar com sucesso e de forma sustentável, hoje e no futuro. As nossas soluções digitais simplificam processos complexos e facilitam o seu trabalho. Queremos permitir-lhe ser o melhor no seu terreno.



CLAAS Ibérica, S.A.
Calle Zeus, 5 (Pol. Ind. R-2)
Apartado de correos 23
28880 - Meco (Madrid)
Tel. 918307950, Fax. 918307966
www.claas.es
claas.iberica@claas.com

HRC / 323019151122 KK LC 0824